

رمر 2656



التوزيع : عام

E/ECWA/96

٢٨ شباط / فبراير ١٩٨٠

الاصـل : بالانـكليزية

UN ECONOMIC COMMISSION
FOR WESTERN ASIA

6 JUN 1980

RECEIVED
LIBRARY

1824



الأمم المتحدة

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

الدورة السابعة

١٩-٢٤ نيسان / ابريل ١٩٨٠

بغداد، العراق

البند ٧ (د) من جدول الاعمال المؤقت

انشاء المجلس الاقليمي للموارد المائية

80-3118

١	<u>أولا</u> : انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية .
	١ - الخلفية
	١ / ١ - الهيئات المكونة للمجلس بموجب التوسية .
	٢ - القرارات والتوصيات ذات الصلة .
٣	٣ - الاجراءات التي اتخذتها اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا
٤	١ / ٣ - الاجتماع الاول للجنة المخصصة المشتركة بين الحكومات
٥	٢ / ٣ - المعلومات ذات الصلة التي تم الحصول عليها
٥	١ / ٢ / ٣ - منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)
٦	٢ / ٢ / ٣ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية
٧	٣ / ٢ / ٣ - الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
٨	٤ / ٢ / ٣ - الامانة العامة لمؤتمر وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية
	٥ / ٢ / ٣ - المركز العربي لدراسة المناطق الجافة والاراضي القاحلة
٩	٣ / ٣ - الاجتماع الثاني للجنة المخصصة المشتركة بين الحكومات
	<u>ثانيا</u> : الترتيبات المؤسسية المقترحة لتقرير التعاون الاقليمي ودون الاقليمي
١٠	في ميدان تنمية الموارد المائية
١٠	١ - المبررات
١١	٢ - الاقتراح البديل الاول
١١	١ / ٢ - اهداف المجلس
١٢	٢ / ٢ - وظائف المجلس
١٤	٣ / ٢ - تنظيم المجلس وتركيبه
١٤	٤ / ٢ - امور اخرى
١٤	٣ - الاقتراح البديل الثاني
١٥	٤ - الاقتراح البديل الثالث

المحتويات (تابع)

المرفقات	
المرفق الأول	: الابداعات المقترحة في الاجتماع الاقليمي الاول المعني بالمياه (بغداد) كانون اول / ديسمبر ١٩٧٦ .
المرفق الثاني	: القرار الثامن ، الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي في قطاع المياه ، مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه آذار / مارس ١٩٧٦ .
المرفق الثالث	: القراران ٢١١٥ و ٢١٢١ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي آب / اغسطس ١٩٧٧ .
المرفق الرابع	: القرار ٢٩ نيسان / ابريل ١٩٧٧
المرفق الخامس	: قرار انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية ، الاجتماع الاقليمي الثاني المعني بالمياه ٣ . كانون اول / ديسمبر ١٩٧٨ - ٣ كانون ثاني / يناير ١٩٧٩ الرياض - الحلقة العربية السعودية
المرفق السادس	: برقية الى اعضاء اللجنة المنصبة المشتركة بين الحكومات لتأجيل اجتماعها الذي كان مقررا من ١٤ - ١٥ آذار / مارس ١٩٧٩ .
المرفق السابع	: برقية الى المنظمات العربية والدولية العاملة في قطاع المياه في منطقة غربي آسيا لتذكيرها بارسال المعلومات المطلوبة
المرفق الثامن	: برنامج الموارد الطبيعية ، الهيكل العام لعناصر الدراسة ، المنطقة العربية للتنمية الزراعية
المرفق التاسع	: الصندوق العربي للانماء الاقتصادي - تنمية حوض العماد
	- المساهمات المالية في مشاريع مياه الشرب والمبارى في البلدان العربية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا
المرفق العاشر	: البرنامج المشترك بين الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي وبرنامج الأمم المتحدة للتنمية لتحديد واعدا مشروعات الاستثمار المشتركة بين الاقطار

المحتويات (تابع)

- المرفق الحادى عشر : أهداف الامانة العامة لمؤتمر وزراء الزراعة العرب في الخليج والجزيرة العربية في مجال المياه
- المرفق الثاني عشر : المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة، مشروعات ادارة الدراسات المائية
- المرفق الثالث عشر : المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة، اتفاقية انشاء المركز العربي (الجزء الخاص بادارة الدراسات المائية)
- المرفق الرابع عشر : تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي : مشروع قرار الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي على الصعيد الاقليمي في تنفيذ خطة عمل ماردل بلاتا
- المرفق الخامس عشر : التقرير الذى تبنته اللجنة المخصصة المشتركة بين الحكومات في الاجتماع الذى عقد في دمشق ١٢-١٨ ايلول/سبتمبر ١٩٧٩

أولا - انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية

١ - الخلفية

يحدود تاريخ انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية الى الاجتماع الاقليمي التحضيري (بغداد ، العراق من ١١ الى ١٦ كانون اول / ديسمبر ١٩٧٦) لمؤتمر الأمم المتحدة المائي بالمياه الذي انعقد في مار دل بلاتا في الاربعين في الفترة ما بين ١٤ و ٢٥ آذار / مارس ١٩٧٧ .

ومن أجل تعزيز التعاون الاقليمي بين الدول الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، أقر اجتماع بغداد ، من بين أمور أخرى ، التوصية التالية :

" يوصي بانشاء مجلس موارد مائية لغربي آسيا (تشير اليه لاحقا بكلمة " المجلس) يتألف من ممثل واحد عن كل من الدول الاثنتي عشر الاعضاء التالية : دولة البحرين ، الجمهورية العراقية ، المملكة الاردنية الهاشمية ، دولة الكويت ، الجمهورية اللبنانية ، سلطنة عمان ، جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية ، دولة قطر ، المملكة العربية السعودية ، الجمهورية العربية السورية ، دولة الامارات العربية المتحدة ، الجمهورية العربية اليمنية ، ويكون كل ممثل في المجلس مفوضا للتعهد باسم بلاده بصدور المسائل المتصلة بالمياه . على ان يعين هؤلاء الممثلون في أسرع وقت ممكن بحيث يمكن عقد اجتماع اولي بعد ذلك على الفور . ومن أجل تنفيذ برنامج المجلس قد يحتاج الامر مثالا الى انشاء بعض اللجان وفرق العمل والمجالس مثلا ، كما يذكر أدناه ، وذلك على اساس دائم أو مؤقت . وان تقيم هذه اللجان وفرق العمل والمجالس تنسيقا تاما مع وثالات الأمم المتحدة والوثالات الحكومية الخاصة التي تضطلع حاليا ببرامج المياه . على ان تحمل فرق العمل تدريجيا عبور انجازها مهمتها ، وان تنشأ فرق العمل والمجالس واللجان مبدئيا للنواحي التالية ، والاخرى عندما تدعو الحاجة " .

١ / ١ - الهيئات المكونة للمجلس بموجب التوصية :

ألف - مجلس صندوق الموارد المائية

يهدف هذا المجلس الى انشاء صندوق جديد أو الى تيسير الوصول الى الاموال المتاحة التي يمكن استخدامها في شكل قروض أو منح من قبل الدول الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا على الاصعدة القطرية ، والالتيمية ودون الاقليمية (اكثر من بلد واحد) فسي البرامج المتصلة بالمياه .

باء - فريق العمل الخاص بانشاء مركز التدريب التقني المائي بالمياه

يمكن لفريق العمل هذا ان ينشئ ، في أقرب وقت ممكن مركز تدريب (لتدريب الموظفين الفنيين الذين تمس الحاجة اليهم في ميدان الموارد المائية) .

جيم - فريق العمل المحلي بشبكات جمع البيانات

يمكن لفريق العمل هذا أن يتولى مسؤولية تحديد العناصر وإنشاء شبكة ملائمة لجمع البيانات في كل بلد يرغب في الحصول على المساعدة في تحليل الوضع وتقييمه ، واقتراح عناصر هذه الشبكة والتوصية باتخاذ التدابير الضرورية للتأكد من تنفيذ البرنامج .

دال - اللجنة المحلية بالمساعدة المهنية

يمكن لهذه اللجنة أن تعنى بتوفير فرق الخبراء الاستشاريين أو الاختصاصيين المحترسين لأي بلد يطلب المساعدة في مجال الشؤون المائية .

دا - اللجنة المحلية بالابحاث التطبيقية

يمكن لهذه اللجنة أن تدرس مرافق الابحاث المتوفرة حاليا في مجال الشؤون المائية وتوصي بإنشاء مرافق أخرى بالشكل الذي تراه ضروريا لتفدية احتياجات البلدان الاثنى عشر الاعضاء في المجلس تخطيطية كاملة .

واو - اللجنة المحلية بالانهار شبه الاقليمية والدليات المائية الجوفية

يمكن لهذه اللجنة أن تساعد في وضع الدراسات المتعلقة بالانهار ، أو الوديان أو الدليات المائية الجوفية المشتركة بين بلدين أو أكثر من بلدان المجلس .

زاي - اللجنة المحلية بالجوانب البيئية والصحية لانهاء الموارد المائية

لا يقصد من هذه اللجنة القيام بتكرار البرامج القائمة المحلية بالشؤون الصحية ولكنها ترمي الى التثيت من انهاء موارد المياه بالانسجام مع الصوامل البيئية والصحية .

حاء - اللجنة المحلية بالتعليم العالي على مستوى الاختصاص في ميادين المياه

يمكن لهذه اللجنة أن تبحث في تسهيلات ومناهج مؤسسات التعليم العالي القائمة في منطقة غربي آسيا بخية تحديد مدى ملائمة نوعية وشمول المحاضرات في مجالى الموارد المائية والبيئية على مستويات الاختصاص (١) .

٢ - القرارات والتوصيات ذات الصلة

لقد صودق بعد ذلك على التوصية المتعلقة بإنشاء مجلس اقليمي للمياه بوصفها توصية اقليمية محدودة من قبل مؤتمر الامم المتحدة المحلي بالمياه في مادل بلاتا في آذار/مارس ١٩٧٧ . وطلب القرار الثامن للمؤتمر الوارد في المرفق الثاني من اللجان الاقليمية أن تلعب دورا رئيسيا في تعزيز التعاون الحكومي المشترك في ميدان تنمية الموارد المائية .

(١) لمزيد من التفاصيل عن اللجان وفرق العمل المذكورة أعلاه أنظر المرفق الاول .

ودعا المجلس الاقتصادي والاجتماعي متابعة منه لقرار مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه، في قراره ٢١١٥ (د-١٣) و ٢١٢١ (د-١٣)، في جنيف، اللذان الاقليمية الى توسيع نشاطاتها في قطاع المياه وتلبيف لبيان مشتركة بين الحكومات بمسؤوليات معينة في هذا المجال. وهذان القراران واردان في المرفق الثالث.

وفي اجراء سابق طلبت اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في دورتها الرابعة التي عقدت في عمان بالاردن في نيسان/ابريل ١٩٧٧، في القرار ٣٩ (د-٤)، الى الامين التنفيذي للجنة اتخاذ زمام المبادرة للاتصال بجميع الدول الاعضاء بغية تحديد الدول الراغبة منها في انشاء المجلس المقترح وعقد اول اجتماع له في اقرب وقت ممكن. ودعت اللجنة ايضا امانتها التنفيذية الى القيام بأعمال الامة التنفيذية للمجلس وعلى نفقة الدول الاعضاء في حالة اقامته

٣ - الاجراءات التي اتخذتها اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

وفي مذكرة شفوية بتاريخ ١٥ أيار/مايو ١٩٧٧، اتصلت الامة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا بالبلدان الاعضاء فيها بشأن انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية ومن بين البلدان التي اجابت، أربعة أيدت الاقتراح كتابة هي العراق والبحرين وعمان والاردن، وعبر بلد واحد هو لبنان عن هذا التأييد شفويا. وطلبت قطر اجراء مزيد من البحث حول الموضوع، وأشارت الممثلة العربية السعودية الى أن المجلس المقترح سيسفر عن ازدياد واجبة مع الاعمال التي تقوم بها المنظمات الاخرى. ولم ترد خمسة بلدان هي الكويت وسورية والجمهورية العربية اليمنية واليمن الديمقراطية واتحاد الامارات العربية.

وفي الاجتماع الاقليمي الثاني المعني بالمياه الذي انعقد في الفترة ما بين ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ و ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ في الرياض بالمملكة العربية السعودية ناقشت الوفود انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية بموجب البند ٢/٤ من جدول الاعمال. وقد أيدت بعض الوفود انشاء المجلس المقترح وشددت على الحاجة الى مثل هذا المجلس وأعربت وفود اخرى عن اعتقادها بأن انشاء المجلس المقترح يمكن أن يسفر عن ازدياد واجبة لا مبرر لها في الجهود مع المنظمات دون الاقليمية والاقليمية الاخرى القائمة.

وبعد مداوات مطولة في الجلسة العامة وأيضا في اجتماع مخلق لرؤساء الوفود، قرر الاجتماع أن مسألة انشاء المجلس تتطلب مزيدا من الدراسة واتخذ قرارا كانت فقرات منطوقه كمايلي :

١ - يقرر تشكيل لجنة من بعض ممثلي الدول الاعضاء الممثلة في هذا الاجتماع. وتحمل الاكوا كسكرتارية لها، لدراسة امكانية اقامة المجلس الاقليمي للموارد المائية، اذا تبين من خلال اعمال هذه اللجنة عدم وجود ازدياد واجبة بين اعمال المجلس والاعمال التي تقوم بها المنظمات القائمة في المنطقة في هذا المجال،

(١) النص الكامل للقرار ٣٩ (د-٤) مبين في المرفق الرابع.

- ٢ - يقرر أيضا تأليف اللجنة من ممثلين لخمسة بلدان هي المملكة الاردنية الهاشمية ، والامارات العربية المتحدة ، والمملكة العربية السعودية ، والجمهورية العربية السورية ، والجمهورية اللبنانية ، وهي تقوم بتنفيذ التوصيات الآتية الذكر واعاد تقرير يقدم الى اجتماع خاص تدعى اليه جميع الدول الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا خلال مدة أقصاها سنة واحدة ،
- ٣ - يطلب من الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا توفير خدمات الدعم اللازمة للجنة من الامانة التنفيذية في حدود امكانياتها (١) .

٣ / ١ - الاجتماع الاول للجنة المخصصة المشتركة بين الحكومات

عقدت هذه اللجنة المخصصة المشتركة بين الحكومات أول اجتماع لها في الرياض في ٢ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، حضره ممثلون عن الاردن ، ولبنان ، والمملكة العربية السعودية ، والجمهورية العربية السورية ، والامارات العربية المتحدة ، واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا . وناقش الاجتماع الاجراءات التي ستتبعها اللجنة لانجاز المهمة التي أنيطت بها وقرر :

(أ) أن يطلب من اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا اعداد تقرير حول الموضوع بمعد الحصول على الوثائق والمعلومات ذات الصلة من المنظمات التالية :

- ١ - الامانة العامة لمؤتمر وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية .
- ٢ - المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة .
- ٣ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية .
- ٤ - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، بقدر ما يغطي برنامج عملها نشاطات تتناول وظائف المجلس الاقليمي المقترح للموارد المائية .
- ٥ - منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة ، فيما يتعلق ببرامجها الدولسي المعني بالهيدروولوجيا .
- ٦ - منظمة الاغذية والزراعة فيما يتعلق بأية برامج لديها في المنطقة تتناول وظيفة أو أكثر من الوظائف المقترحة للمجلس الاقليمي للموارد المائية .
- ٧ - الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية بقدر ما يتعلق الامر ببرامجه المشترك بين الاقطار .
- ٨ - أي معهد وطني أو مركز قائم للتدريب لديه معلومات ، في ميدان المياه ومرافق لتدريب اشخاص من غير رعايا القطر .

(ب) أن تجتمع اللجنة المخصصة في دمشق في مكتب برنامج الامم المتحدة للتنمية يوم الاربعاء ١٤ آذار /مارس ١٩٧٩ لمدة يومين شريطة أن يكون التقرير حول المجلس جاهزا .

وكتابة لقرار اللجنة المخصصة ، كتبت اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ الى المنظمات الاقليمية التالية تلتص منها أن تقدم كل معلومات ذات صلة :

- ١ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية ، الخرطوم ، السودان .
- ٢ - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، القاهرة ، مصر .
- ٣ - المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة ، دمشق ، سورية .
- ٤ - منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) ، القاهرة ، مصر .
- ٥ - منظمة الاغذية والزراعة ، القاهرة ، مصر .
- ٦ - الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، الكويت .
- ٧ - مجلس وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية ، الرياض ، المملكة العربية السعودية .
- ٨ - معالي الدكتور عبد الرحمن آل الشيخ ، وزير الزراعة والمياه ، الرياض ، المملكة العربية السعودية .
- ٩ - مديرية الارصاد الجوية ، المنظمة العالمية للارصاد الجوية ، جدة ، المملكة العربية السعودية .

ومن أجل اعطاء المنظمات المذكورة أعلاه الوقت الكافي لتحضير أجهتها ، فقد أبرقنا الى أعضاء اللجنة المخصصة المشتركة بين الحكومات بتاريخ ١٢ آذار/مارس ١٩٧٩ مقترحين أرجاء اجتماع الرابع عشر من آذار/مارس ١٩٧٩ الى حين توفر المعلومات الضرورية لدينا (١) .

٢/٣ - المعلومات ذات الصلة التي تم الحصول عليها

ان المنظمات التي أرسلت لنا معلومات عن نشاطاتها في حقل الموارد المائية في المنطقة هي التالية :

١/٢/٣ - منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)

تقوم منظمة اليونسكو ، في نطاق البرنامج الهيدرولوجي الدولي الذي تضطلع به ، بالنشاطات التالية :

(أ) اجتماع لجنة البرنامج الدولي للهيدرولوجيا للمنطقة العربية

تقرر أن يعقد الاجتماع في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧٩ في تونس بالتعاون مع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة ومنظمة الجامعة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، وسيتناول النشاطات العديدة للجان القطرية ونقاطا أخرى موضع اهتمام المنطقة العربية .

(١) النص الكامل في المرفق السادس .

(ب) منهج تدريب فني في حقل الموارد المائية في الدول العربية

يتم وضعه بالتعاون مع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة ، باللغة العربية ، لصالح الفنيين في الدول العربية في الشرق .

(ج) تقدير الموارد المائية بما في ذلك الماء المالح

سيتم تطوير برنامج تعاون مع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة في هذا الميدان بهدف مساعدة البلدان على تقدير موارد ها المائية .

(د) وضع الخريطة الهيدرولوجية لمنطقة الدول العربية

يُضطلع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة بهذا المشروع . وستتعاون اليونسكو في هذا المجال .

(هـ) اعداد النسخة العربية للمعجم الدولي للهيدروlogia

تقوم المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بوضع النسخة العربية ، لهذا المعجم ، ومن المتوقع أن تتعاون مع اليونسكو في هذا المجال .

(و) الخزانات المائية الجوفية الاقليمية الكبرى في شمال شرقي افريقيا

هناك مشروع متين بتنمية الخزانات المائية الجوفية داخل الصخر الرملية النوية ، التي تشترك فيها كل من ليبيا ، مصر ، والسودان ، وتشاد . وقد اقترح عقد اجتماع تقني يضم خبراء من البلدان الاربعة فضلا عن ممثلين عن اليونسكو وبرنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة ، لمناقشة النواحي التقنية للمشروع .

٣/٢/٢ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية

تلقينا دراستين حول تنمية الموارد المائية في الجمهورية العربية اليمنية تتعلقان بالدراسة الاولى بالموارد المائية لوادي سهام . وتهدف هذه الدراسة الى :

(أ) المسح الشامل لمصدر المياه الطبيعية بحوض وادي سهام والوقوف على انتاجية المنطقة زراعيًا في الوقت الحالي وتوقعات المستقبل .

(ب) اقتراح الاعمال الصناعية التي من شأنها تنمية المنطقة في مجالي الري والزراعة ، لضمان زيادة الانتاج أفقيا عن طريق توسيع رقعة الاراضي المستصلحة وراسيا عن طريق تحسين الاراضي المنزرعة حاليا .

(ج) الوصول الى أحسن أساليب تسويق المنتجات محليا وخارجيا .

وتتعلق الدراسة الثانية بالموارد المائية والارضية في منطقة صعدة . وتهدف هذه الدراسة الى معرفة مدى امكان تطوير مصادر المياه والزراعة في المنطقة بأسلوب علمي يسمح بالاستخدام الاقصى لتلك المصادر وتلافي احتمال نضوبها والاضرار بها مستقبلا ، ويساهم في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة .

ولقد أشير أن دراسة مماثلة قد أجريت لتلبر وأن هناك دراسة أخرى ، قيد التحضير ، تتعلق بالموارد المائية على الصعيد القومي . والهيكل العام لعناصر هذه الدراسة موجود في المرفق الثامن .

٣ / ٢ / ٣ - الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية

جاء في رسالته إلينا الآتي :

- (أ) خريطة بنشاطات الصندوق الاقراضية في مجال قطاع المياه والمجاري .
(ب) موجز لدراسة حوض الحماد المشترك بين الاردن والجمهورية العربية السورية والمملكة العربية السعودية والعراق .
(ج) توسيع معهد وادي المقبول في السودان .
والموضوعان (أ) و (ب) هما مشروعان محددان وموجودان في المرفق التاسع .
والرغم من أن وادي المقبول يشكل أيضا موضوعا محددًا وليس إطارا مرجعيا عاما ، فإن خلفيته وخطة توسعه مذكورتان بإيجاز أدناه .

معلومات أساسية عن معهد المقبول

أنشئ معهد وادي المقبول ، الواقع على بعد ١٥ كيلومترا من الخرطوم في عام ١٩٦٢ لتدريب الحفارين والمساحين في مؤسسة المياه الريفية ، ثم بعد ذلك تمت اضافة مادة الرسم الهندسي (Draftsmanship) وتم قبول طلاب من افريقيا ، وليبيا ، والاردن ، واليمنيين ، على أساس محدود . والطلب كبير على خريجه في أنحاء المنطقة وفي الخليج . وقد تم الاعتراف بأعماله في هذا الميدان من قبل عدد من الوكالات الدولية بما في ذلك برنامج الامم المتحدة للتنمية ، ومنظمة الصحة العالمية ، والبنك الدولي للإنشاء والتعمير . ويوصي " التقرير عن قطاع المياه والمجاري في السودان " الذي استكمل في الآونة الأخيرة من قبل منظمة الصحة العالمية ، باضفاء الصفة الاقليمية على المعهد ، كما أوصى برنامج الامم المتحدة للتنمية بتوسيعه لكي يضطلع بالتدريب بالنسبة للبلدان الاخرى في المنطقة .

ويعد أداء المعهد رائعا بشكل خاص ، نظرا للميزانية المحدودة التي عمل بمقتضاها الى اليوم . وقد منحته مؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة مبلغ ٢٢٣ الف دولار على ثلاث سنوات تنتهي عام ١٩٧٨ / ١٩٧٩ . ومنحته الحكومة اليوغوسلافية مبلغ مليون و ١٥٠ الف دولار للبناء والتجهيزات لكن هذا المبلغ يوشك على النفاد . وغصصت مؤسسة المياه الريفية نسبة واحد في المائة من ميزانيتها لإدارة المعهد .

مشروع التوسيع

سينجم عن المشروع توسيع المعهد لتدريب أعداد إضافية من المتدربين من البلدان الآتفة الذكر . ويتضمن هذا ، في جملة أمور ، وضع المناهج ، وتوفير المرافق ، وقاعات النوم ، والاهتمام بشؤون الموظفين . وبالإضافة إلى ذلك ، من المنتظر أن يوصي المشروع بالاستفادة من برامج التدريب الوطنية القائمة التي قد تزداد ، في آخر الأمر ، في إطار برنامج دول اقليمي يرمي إلى تعزيز المهارات المطلوبة . والجدير بالذكر أنه ليس لهذا المعهد المجال الواسع للتدريب الذي لمركز التدريب المقترح في مجال تنمية الموارد المائية .

ويتضمن المرفق العاشر المزيد من التفاصيل عن هذا المعهد .

٣ / ٣ - ٤. الامانة العامة لمؤتمر وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية

أهداف الامانة العامة في مجال المياه هي :

(أ) تقديم الدراسات والتوصيات التي من شأنها العمل على تحقيق مركزية شؤون المياه على المستوى الوطني بحيث تتولى الامانة جميع مايتعلق بأمور المياه من موارد ها وتخزينها واستعمالها وكل ما يتصل بذلك .

(ب) اعداد خطط مائية وطنية على المدى القصير والطويل ، تشمل وضع سياسة مائية عامة .

(ج) الحد من هدر المياه في الاستعمال الزراعي بسبب الفواقد في النقل وشبكات الري غير الملائمة باستخدام أساليب جديدة لجمع وتخزين المياه وتحسين الانتاج والانتاجية .

(د) توفير المعلومات الهيدرولوجية عن طريق وضع برنامج لتغطية كل دولة بشبكة من المحطات الهيدرولوجية ثم تجميع هذه المعلومات وتحليلها باستمرار .

(هـ) تبادل المعلومات والتعاون التقني مع الدول الاعضاء في الامانة العامة وخاصة الدول المجاورة للوصول إلى تنمية وحسن ادارة الموارد المائية المشتركة .

(و) انشاء بنك للمعلومات المائية واستعماله في البدء بوضع جردة بالموارد المائية ودراسة الطلب على المياه .

(ز) النظر في انشاء مراكز تدريب خاصة دائمة ملحقة بالكليات والمعاهد أو الهيئات الوطنية لتنمية المياه وتنظيم برامج لتدريب القوى العاملة (١) .

وتجدر الإشارة هنا إلى أن هذه الامانة لا تغطي سوى دول الخليج في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا لذلك لا يمكن أن تكون بدىلا للنطاق الاوسع الذي يشملها اقتراحنا .

(١) النص الكامل لأهداف الامانة العامة موجود في المرفق الحادى عشر .

٥ / ٢ / ٣ - المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة

كانت محتويات ما أرسله لنا كالاتي :

(أ) مشروعات ادارة الدراسات المائية :

- مشروع المصور العربي للموارد المائية
- مشروع حوض الحماد
- مشروع حوض الدو
- مشروع دراسة وتطوير منشآت الري التاريخية والتقنيات المائية الحربية .

(ب) اتفاقية انشاء المركز العربي (الجزء الخاص بادارة الدراسات المائية)

التقسم هو كالاتي :

- قسم المياه السطحية ، مثلا : انشاء شبكات هيدرولوجية واقامة السدود الصغيرة .
- قسم المياه الجوفية ، مثلا : التنقيب والحفر والتفذية المائية .
- قسم نوعية المياه ، مثلا : ضبط التلوث .

التفاصيل عن الموضوعين (أ) و (ب) واردة في المرفق الثاني عشر والمرفق الثالث عشر على التوالي .

٣ / ٣ - الاجتماع الثاني للجنة المخصصة المشتركة بين الحكومات

عقدت هذه اللجنة اجتماعها الثاني في دمشق في ١٧ و ١٨ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ . وحضره ممثلون عن الاردن ، ولبنان ، والمملكة العربية السعودية ، والجمهورية العربية السورية ، والامارات العربية المتحدة ، واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا . وناقش الاجتماع التقرير الذي أعدته الامة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، والمتضمن كل الوثائق والمعلومات عن المنظمات العربية الاقليمية ودون الاقليمية التي تعنى بشؤون الموارد المائية في المنطقة .

وقررت اللجنة ، بناء على المعلومات التي جمعت وجرى تحليلها في التقرير الآنف الذكر ، وفي ضوء مناقشاتها ، أن التشابه في أوجه النشاط لدى المنظمات الموجودة حاليا والمعنية بميدان الموارد المائية ، يصل الى حد الازدواجية ، وأنه ينبغي تحديد المسؤوليات المنوطة انماطتها بالمجلس وقصرها على مهمات التنسيق والتكامل بين نشاطات المنظمات الاقليمية المعنية حاليا بالموارد المائية في المنطقة . وقررت اللجنة ايضا أن ترجى الى وقت لاحق النظر في امكانية توسيع صلاحيات المجلس المقترح بحيث تشمل النشاطات التي لا تضطلع بها المنظمات الحالية . وقد ورد التقرير الذي اعتمدته اللجنة المخصصة الحكومية المشتركة في المرفق الخامس عشر من هذه الوثيقة .

وقررت اللجنة أن تعرض التوصيات الآتية الذكر على الاجتماع الخاص المشترك بين الحكومات المقرر عقده قبل نهاية عام ١٩٧٩ عملاً بمنطوق الفقرة ٢ من قرار اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في الاجتماع الاقليمي الثاني المعني بالمياه الذي عقد في الرياض (١) .

ولم ينعقد الاجتماع الخاص المشترك بين الحكومات كما هو مقرر . فالمناقشات حول انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية تتطلب التزاما مباشرا وربما قرارات من قبل دورة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا . وتحاشيا لمناقشة الموضوع نفسه في اجتماعين متتاليين ، وجد انه من الاجدى احالة مسألة المجلس بكاملها مباشرة على الدورة السابعة للجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

ثانيا- الترتيبات المؤسسية المقترحة لتعزيز التعاون الاقليمي ودون الاقليمي في ميدان تنمية الموارد المائية

١ - البررات :

أثبت التعاون الاقليمي ودون الاقليمي في حقل الموارد المائية في المناطق الاخرى جدواه بالنسبة الى تخطيط المشاريع المائية وتنسيقها وادارتها وتميزها . وتوجد امثلة على هذا التعاون المتعدد الاطراف في أوروبا والولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي وافريقيا ، وفي بعض اجزاء العالم العربي .

وتتخطى بعض الاحواض المائية الرئيسية في المنطقة ، سطحية كانت ام جوفية ، الحد ود الوطنية للبلدان . وتختلف المحرفة العالية بشؤون الموارد المائية الحالية ، بما في ذلك الموارد المشتركة ، بين بلد وآخر . ومن جهة ثانية ، يمكن أن يكون توظيف الكثير من الاستثمارات والجهود أكثر جدوى اذا تحقق عن طريق التعاون المتبادل في تنمية هذه الموارد المشتركة . وغالبا ما تثبت نتيجة أوحصيلة اعمال التنقيب التي يجري القيام بها على الصعيد القطري بشأن احواض المياه السطحية او الجوفية انها غير كاملة او مضللة وذلك نتيجة لاستخدام بيانات هيدروولوجية وهيدروجيولوجية من مصدر واحد في هذه الدراسات . فضلا عن أن تنمية هذه الموارد من طرف واحد في أحد البلدان الاعضاء يمكن أن تكون لها آثار غير مرضية على تنمية الموارد المائية في الدول المجاورة .

هذا ، ومن شأن التنسيق في تطبيق التقنيات الحديثة ، كالاستشعار عن بعد ، وإزالة الملوحة وغير ذلك ، أن يسهم الى حد بعيد في ادارة الاحواض المشتركة باعتماد مجموعة متعددة من الاختصاصات العلمية ، وأن يوفر أساسا لاجراء المسوحات المتكاملة للأراضي والموارد المائية السطحية والجوفية .

(١) ورد النص الكامل لهذا القرار في المرفق الخامس .

وأثبتت اعمال التنقيب الهيدروولوجية والهيدروجيولوجية التي تمت في المنطقة على الصعيد القطري وجود أحواض مائية رئيسية مشتركة تتطلب تنميتها جهودا تعاونية على الصعيدين الاقليمي والدولي .

وفي دورتها الخاصة الثالثة في آذار/مارس ١٩٧٩ في نيويورك ، حثت لجنة الموارد الطبيعية في قرارها (١) حول الترتيبات المؤسسية بشأن التعاون الدولي على المستوى الاقليمي ، اللجان الاقليمية ، التي لم تفصل ذلك بعد ، على اتخاذ الخطوات الضرورية لانشاء جهاز مناسب مشترك بين الحكومات في اقرب وقت ممكن .

وتشجيعا للتعاون الاقليمي في حقل الموارد المائية ، اقترحت الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية في الاجتماع الاقليمي الاول المعني بالمياه الذي عقد في بغداد في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ كما ذكرنا آنفا . ثم نوقش الموضوع في الاجتماع الاقليمي الثاني للمياه في الرياض بين ٢٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ و ٣ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ . وعلى اثر هذا الاجتماع تشكلت لجنة مخصصة مشتركة بين الحكومات واجتمعت في دمشق لمناقشة امكانية انشاء هذا المجلس كما ذكر آنفا في القسم السابق .

وتعرض الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، متابعة منها لتوصيات اجتماع اللجنة المخصصة ، على البحث أمام الدورة السابعة للجنة الاقتصادية لغربي آسيا ثلاثة اقتراحات بديلة تتعلق بصلاحيات المجلس ، الذي ستركز مهماته بصورة رئيسية على التنسيق والتعاون في مجال النشاطات المائية على الصعيدين الاقليمي ودون الاقليمي .

٢ - الاقتراح البديل الاول :

لن يكون المجلس الاقليمي للموارد المائية وكالة تنفيذية بل سيعمل كهيئة تنسيق بالنسبة الى شؤون الموارد المائية على الصعيد الاقليمي . وسيكون بمثابة هيئة وظيفية مستقلة ، وستعمل الاكوا كأمانة تنفيذية له في مرحلة انطلاقه ، وبعد ذلك سيتحول المجلس الى جهاز مستقل كليا ، له ادارة ذاتية ومشارك بين الحكومات ولديه خدمات السكرتيرية الخاصة به .

١/٢ - أهداف المجلس :

ان اهداف المجلس الاقليمي للموارد المائية هي التالية :
مباشرة وتنسيق النشاطات المتعلقة بتنفيذ الخطط الاقليمية القصيرة والطويلة الامد للمحافظة على الموارد الطبيعية وادارتها وتنميتها ، بهدف تأمين الاستعمال الامثل والاشمل

(١) ورد النص الكامل لهذا القرار في المرفق الرابع عشر .

والأكثر تناسقا للموارد المائية النادرة على الصعيد الاقليمي ، مع أخذ مجمل خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية الاقليمية ودون الاقليمية بعين الاعتبار .

٢/٢ - وظائف المجلس :

الوظائف الرئيسية للمجلس هي التالية :

١/٢/٢ - تخطيط الموارد المائية وتنميتها

- مباشرة وتنسيق الابحاث التطبيقية العلمية والتقنية المتعلقة بالمحافظة على الموارد المائية وتنميتها وإدارتها .
- وضع الخطط عن استعمالات المياه (في الري ، والصناعة ، والاستهلاك المنزلي ، والمصائد ، والصناعات الطاقة - المائية ، ومرافق الترفيه والتسلية) على أساس خطط التنمية الاقليمية وبالتشاور مع الهيئات المائية المعنية للذول الاعضاء ومسع الوكالات المتخصصة التابعة للامم المتحدة .
- الاشراف على تنفيذ المشاريع المائية الاقليمية ودون الاقليمية ومتابعتها حينما يطلب اليه ذلك .
- الشروع بوضع اطار مشترك لتوجيه النشاطات في حقل المياه بطريقة تؤمن أعلى مستوى ممكن من الفعالية لفائدة كل الذول الاعضاء .
- مراجعة الخطط والمشاريع المائية ودون الاقليمية وتحسينها واستكمالها وتنشيطها في ضوء اعمال التنقيب والتقديرات الجارية بشأن حالة الموارد المائية في المنطقة . ويمكن للمجلس اجراء تقييم لاحق للمشاريع المائية بالتنسيق مع الهيئات المائية المعنية للذول الاعضاء عند ما يطلب اليه ذلك .
- تنسيق وتحفيز ورصد النشاطات المائية والنتائج التي تتوصل اليها الهيئات المائية الوطنية في الذول الاعضاء ، من اجل الشروع بخطط مشتركة أو بمشاريع مائية دون اقليمية ، ووضع نظام بالاولويات .

٢/٢/٢ - السياسات والتشريعات والانظمة المائية

يقدم المجلس المشورة في وضع وصياغة السياسات المائية الوطنية والتشريعات والانظمة المائية المتعلقة بالاستعمالات الرعاعدة للمياه ، واستخراجها والتلوث والملوثات ، وانظمة رصد المياه ، وتسعيها ، ومعاييرها بالنسبة لمختلف الاستعمالات ، ومناطق حماية المياه . ويفترض في المجلس أن يحاول التنسيق ما بين التشريعات والانظمة المائية داخل المنطقة عند ما يطلب اليه ذلك .

٣ / ٢ / ٢ - الترتيبات على صعيدى التعليم والتدريب

- يعقد المجلس ندوات وحلقات دراسية وتدريبية فنية دورية حول مشاكل المياه ، بالتعاون مع الدول الاعضاء ومنظمات عربية ودولية اخرى يهتما الامر .
- يضع المجلس بالتشاور مع الدول الاعضاء المعنية برامج للتدريب في المجال ويشجع التبادل المنتظم للقوى العاملة الماهرة والمهارات في حقل الشؤون المائية داخل المنطقة وخارجها .

٤ / ٢ / ٢ - الشؤون المالية

- يمكن للمجلس ، بعد موافقة الدول الاعضاء ، أن يرتب توفير المساعدات أو القروض او المنح المالية الموحدة من الوكالات المتبرعة في المنطقة أو خارجها ، من اجل صياغة وتنفيذ مشاريع وبرامج مائية لفائدة منطقة الاكوا .

٥ / ٢ / ٢ - البيانات عن المياه

- يضع المجلس البرامج لانشاء وتعديل و/أو تحسين :
(أ) شبكات المراقبة الهيدرولوجية والهيدروجيولوجية ، لتأمين التغطية الفعالة والمتكاملة للمنطقة .
(ب) الطرق والاجراءات والتقنيات المستعملة في جمع البيانات عن الموارد المائية ، وتبويبها ، ومعالجتها ، وتحليلها ، ونشرها ، وتخزينها ، والوصول اليها .
- ينشط المجلس انشاء مصرف اقليمي للبيانات عن المياه ومركز للتوثيق ، بغية تسهيل تبادل المعلومات عن المشاريع المائية الحالية والمقررة داخل المنطقة وخارجها .
- يباشر المجلس بالخطى للتنسيق بين المنهجيات والادوات المستعملة في جمع البيانات عن المياه ومعالجتها في المنطقة .

٦ / ٢ / ٢ - الاتفاقات الدولية

- يمكن مراجعة الاتفاقات المائية الدولية والاقليمية ودون الاقليمية أو تنفيذها عن طريق المجلس ، ولكن فقط بناء على طلب الدول الاعضاء المعنية .

٧ / ٢ / ٢ - حالات الطوارئ

- في حال وجود قوة القاهرة أو حالة طارئة ، يمكن للمجلس أن يوصي ، بالتنسيق والتشاور مع البلدان الاعضاء المعنية ، ببعض التدابير الاقليمية أو حتى على الصعيد القطرى ، للمحافظة على الموارد المائية .

- في حال تضارب المصالح بشأن أحد الموارد المائية المشتركة ، يمكن للمجلس أن يلعب ، بناءً على الطلب ، دور وكالة موجهة أو وسيطة لحل المشكلة والاسهام في التنمية المثلى للمورد المائي المشترك .

٣/٢ - تنظيم المجلس وتركيبه :

يتألف المجلس من :

١/٣/٢ - مجلس الممثلين

يتألف مجلس الممثلين من ممثل عن كل دولة عضوا في الاكوا تقرر أن تكون عضوا في المجلس . ويفترض في ممثلي الدول الاعضاء لدى المجلس أن يكونوا من مستوى كبار صانعي القرارات ، وأن يكونوا مسؤولين بصلاحيات التحدث باسم بلادهم فيما يتعلق بالشؤون المائية . ويعتبر مجلس الممثلين أعلى سلطة مسؤولة عن تنفيذ وظائف المجلس ونشاطاته ، وعن اتخاذ القرارات المناسبة لتحقيق الاهداف التي يسعى اليها المجلس .

٢/٣/٢ - الموظفون الفنيون المساندون

يتألف الموظفون المساندون من فريق من الخبراء أصحاب الكفاءة العالية والمتخصصين في مختلف مجالات تنمية الموارد المائية . وفي وقت لاحق ، يتقرر عدد هؤلاء الموظفين وحقوق اختصاصاتهم مع الأخذ في الاعتبار عدد الدول الاعضاء في المجلس وبالتالي تغطيته الإقليمية فضلا عن طبيعة ونطاق الوظائف والنشاطات التي سيقوم بها .

٤/٢ - ستتقرر الأمور التنظيمية والاجرائية والادارية والتشريعية الاخرى المتعلقة بانشاء المجلس وتشغيله بعد اعتماد قرار انشاء هذا الجهاز التأسيسي من قبل بعض الدول الاعضاء في الاكوا .

٣ - الاقتراح البديل الثاني :

لن يكون المجلس الاقليمي للموارد المائية وكالة تنفيذية بل سيعمل كهيئة تنسيقية بالنسبة الى شؤون الموارد المائية على الصعيد الاقليمي . وسيكون بمثابة هيئة وظيفية مستقلة ، وستعمل الاكوا كأمانة تنفيذية له ، وستألف من مجلس للممثلين ومن موظفين فنيين مساندين كما ورد في الاقتراح البديل الاول . وسيقوم المجلس بالوظائف الرئيسية التالية :

- مباشرة وتنفيذ وتنسيق النشاطات المتعلقة بتشجيع التعاون بين الدول الاعضاء في الاكوا في ميدان حفظ الموارد المائية وتنميتها وادارتها .

- تركيز نشاطاته على مشاكل السياسة المائية ، مع الأخذ في الاعتبار الجوانب الاقتصادية والفنية لهذه المشاكل ، وتنفيذ هذه النشاطات بالتشاور والتعاون الوثيق مع السلطات المائية الوطنية والمنظمات الدولية والعربية المعنية .
- تقديم المساعدة وتسهيل تبادل ونشر المعلومات وتبادل الخبرة بشأن صياغة وتطبيق السياسات الوطنية المائية وتبادل الخبرة في هذا الميدان داخل المنطقة وخارجها .
- تعزيز التعاون الاقليمي ودون الاقليمي في ميدان تنمية الموارد المائية ، لا سيما تنمية مناطق مقاسم المياه المشتركة .
- القيام بدور مركز اتصال لتنسيق النشاطات المائية الحالية أو المقرر القيام بها على المستوى الاقليمي داخل منطقة الاكوا .
- مسك سجل مستكمل بالنشاطات ذات الصلة المنفذة أو المقررة من قبل الدول الاعضاء في الاكوا ومنظمات الامم المتحدة أو المنظمات الاقليمية العربية والشركات الاستشارية الدولية العاملة في المنطقة ، واتخاذ الخطوات المناسبة للتنسيق بين الجهود الاقليمية وتحاشي الازدواجية التي لا مبرر لها في حقل الموارد المائية .
- اقامة مراكز اتصال في دول الاكوا ، وعقد اجتماعات وندوات وحلقات دراسية وجولات دراسية وفرق خبراء وغيرها حسب الضرورة بالتعاون مع هذه البلدان بهدف دراسة المفاهيم والطرق المطلوبة لتحليل الوضع ولتنمية الموارد المائية في المنطقة .
- اعداد تقارير فنية وتقارير مرحلية عن انجازاته والنتائج التي يتوصل اليها ، ورفع هذه التقارير دوريا الى الدورات العادية للأكوا والى اجتماعات مجلس الممثلين حسب الاقتضاء .
- دراسة ومراجعة وتقويم التقدم المحرز في حقل تنمية الموارد المائية في المنطقة .
- التوصية باتباع سياسات واستراتيجيات وطرق وتقنيات للتنقيب الصحيح عن موارد المياه وتنميتها واستخدامها .
- تقويم وتعزيز تبادل الخبرة بين الدول الاعضاء وبينها وبين المناطق النامية الاخرى بهدف تحسين صياغة وتنفيذ المشاريع المائية على الصعيد القطري ودون الاقليمي والاقليمي .

٤ - الاقتراح البديل الثالث :

- تركز نشاطات المجلس الاقليمي للموارد المائية على تحقيق التعاون والتنسيق بالنسبة الى كل الجوانب والمجالات المتعلقة بتنمية الموارد المائية في منطقة الاكوا .
- ويكون المجلس في هذه الحالة أداة لتعبئة جهود التعاون الاقليمية في حقل الموارد المائية .

وستقوم هذه الهيئة الوظيفية ، التي يمكن أن تكون اما مستقلة واما مرتبطة بالاكوا ، والمؤلفة من ممثلين عن الدول الاعضاء بما يلي :

- وضع خطط رئيسية و برامج مشتركة لدراسة المشاريع المائية دون الاقليمية و / أو الاقليمية لفائدة الدول الاعضاء في المجلس .

- مقارنة وتنسيق نشاطات هيئات احواض الصرف الرئيسية الحالية والمقررة (المياه السطحية والمياه الجوفية) .

- جمع وتصنيف ونشر كل البيانات الاساسية عن مقاسم المياه الرئيسية وتسهيل تبادل المعلومات بين الدول الاعضاء .

- الاضطلاع حسيما و مناسب ، ببرامج الابحاث وتشجيعها في ميادين تقوية امدادات موارد المياه ، واستعمالها ، وتنميتها ، وادارتها .

الحرفــات

المرفق الأول

الاجراءات المقترحة في الاجتماع الاتليمي الأول المحمي بالمياه
(بخداد) ثانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦

سابعاً - التعاون الاقليمي

١ - توصيات اقليمية مخصصة لغربي آسيا

(أ) نظرا للاهمية البالغة لموارد المياه بالنسبة لمستقبل غربي آسيا ، فإنه لا مناص من اتخاذ التدابير الآن للحفاظ على هذا المورد الحيوي وانعائه بأفضل الطرق كفاءة واقتصادا لتحقيق أفضل وأقصى فائدة لجميع شعوب المنطقة .

(ب) يوصى بإنشاء مجلس موارد مائية لغربي آسيا (نشير اليه لاحقا بـ "المجلس") يتألف من ممثل واحد عن كل من الدول الاثنتي عشر الاعضاء التالية : دولة البحرين ، الجمهورية العراقية ، المملكة الاردنية الهاشمية ، دولة الكويت ، الجمهورية اللبنانية ، سلطنة عمان ، جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية ، دولة قطر ، المملكة العربية السعودية ، الجمهورية العربية السورية ، دولة الامارات العربية المتحدة ، الجمهورية العربية اليمنية . ويكون كل ممثل في المجلس مفوضا للتحدث باسم بلاده بصدد المسائل المتصلة بالمياه . على أن يعين هؤلاء الممثلون في أسرع وقت ممكن بحيث يمكن عقد اجتماع أولي بعد ذلك على الفور . ومن أجل تنفيذ برنامج المجلس قد يحتاج الامر الى انشاء بعض اللجان وفرق العمل والمجالس مثلا ، كما يذكر ادناه ، وذلك على اساس دائم أو مؤقت . وأن تقيم هذه اللجان وفرق العمل والمجالس تنسيقا تاما مع ولايات الامم المتحدة والولايات الحكومية والخاصة التي تضطلع حاليا ببرامج المياه . على أن تعمل فرق العمل تدريجيا فور انجازها بمحتما . وأن تتشاور فرق العمل والمجالس واللجان مبدئيا للمواضع التالية ، والاخرى عندما تدعو الحاجة .

ألف - مجلس صندوق الموارد المائية

ان الغرض من هذا المجلس هو اقامة صندوق جديد أو تيسير الوصول الى صناديق قائمة يمكن استئجارها في شكل قروض أو منح الى البلدان الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، على الاصعدة التطويرية والاقلية ودون الاقلية (أكثر من بلد واحد) فسي السبرامج المتصلة بالمياه . وللمجلس ان يقيم هيكل تنظيميا ملائما للإشراف على ادارة هذه الصناديق . وقد يوكل الى مجلس الادارة ، بدوافقة مجلس الموارد المائية ، أمر توزيع المساعدات أو مساعدة البلدان في الحصول على الاموال لاستثمارها بـ برامج فعالة ومبدية متصلة بالمياه . ويمكن أن تشتمل هذه البرامج ، ولكن دون الاقتصار على مجالات واسعة كالتعليم وتدريب الايدي العاملة والابحاث والخدمات الاستشارية واقامة انشطة لجمع البيانات ، وتنمية الموارد المائية وادارتها وتقييم الكلفة/المنفعة وتحديد الاولويات في مجال المياه . ويمكن الاستعانة باخصائيين لتحديد اقلية اللجنة التي تستحق المساعدة من الصندوق . ولدى قبول هذه الفكرة وتشكيل مجلس الادارة يمكن وضع إجراءات مفصلة .

ملاحظة : ضرورة مطابقة الوثيقة الاصلية .

باء - فريق العمل الخاص بإنشاء مركز التدريب التكنولوجي المحمدي بالحوار المائية

يتمن لفريق العمل هذا في اقرب وقت أن ينشئ مركزا (يحدد فريق العمل وموقعه ويصادق المجلس على ذلك) لتدريب الموالفين الفنيين الذين توبد اليهم حاجة لمعالجة في ميدان الحوار المائية . وفي البداية يتمن أن يتسع مركز التدريب على أقل تعداد يسجل لما يتراوح بين ١٠ و ١٥ مندوبا عن كل بلد ، على أن تحدد مدة التدريب في المحمد في ضوء دراسة مفصلة . ويتمن أن يتوفر التدريب على المستوى التقني وشبه الاختصاصي في الحديد من ميادين موارد المياه ، ومنها على سبيل المثال :

- ١ - التدريب على إنشاء شبكات جمع البيانات وتقدير وتقييم هذه البيانات . ويفترض في هذه الشبكات ان تتضمن محطات الارصاد الجوية ومحطات قياس دافق المياه ، وأعمال مراقبة المياه الجوفية وغيرها .
- ٢ - أسس ومبادئ الهيدرولوجيا والهيدروجيولوجيا على مستوى شبه اختصاصي .
- ٣ - تشغيل وصيانة شبكات المياه بما فيها محطات تحلية المياه . ويفترض أن يشمل ذلك شبكة مياه الشرب البلدية والريفية ، بما فيه منشآت معالجة المياه . كما يفترض أن يشمل ايضا التدريب على اجراء التحاليل المختبرية والقياسات باعتبارات لكشف المواد الكيميائية والبيولوجية .
- ٤ - تدريب قراقرم حفر الآبار على تقنيات الحفر المناسبة وانما انتاج الآبار . ويشمل ذلك التدريب على التسبيل الكهربائي وتحليل المواد المتصلة به . وعرض اختيار المضخات ومضاهي الآبار والادوات الاخرى .

جيم - فريق العمل المحمدي بشبكات جمع البيانات

يتمن لفريق العمل هذا أن يتولى مسؤولية تحديد العناصر وانما شبكة ملائمة لجمع البيانات في كل بلد يرغب في الحصول على المساعدة في هذا المجال . ويمكن ارسال اختصاصيين مدربين في هذا المجال الى أي بلد يرغب في الحصول على المساعدة لتحليل الوضع هناك وتقييمه ، واقتراح عناصر هذه الشبكة والتوصية باتخاذ التدابير الضرورية للتأكد من تنفيذ البرنامج .

دال - اللجنة المحمدي بالمساعدة المتخصص

قد تصني هذه اللجنة بتوفير فرق المستشارين أو الاختصاصيين المدربين لأي بلد يطلب المساعدة في مجال الشؤون المائية . وقد تشمل هذه الشؤون ، دون أن تقتصر على ، المساعدة في انما السياسات المائية الوطنية والتخطيط لأجل طويل ووضع التشريعات المائية وقواعد وانظمة استحصال المياه والقيام بالدراسات ووضع التوصيات بشأن الهياكل الاساسية

الحكومية المتصلة بالموارد المائية والتقييم الاقتصادي الأولويات استكمال المياه والمساعدة في تقدير حجم ونوعية موارد المياه السطحية والجوفية وأساليب إدارة المياه والمجالات الأخرى التي تعتبر مناسبة . وتتنازع هذه الفرق أجورها من البلدان طالبة المساعدة أو من قبل صندوق الموارد المائية حسبما يكون مناسباً .

هـ- اللجنة المعنية بالأبحاث التطبيقية

يمكن لهذه اللجنة أن تدرس مرافق الأبحاث المتوفرة حالياً في مجال الشؤون المائية وتوصي بإنشاء مرافق أخرى بالشكل الذي تراه ضرورياً لتغطية احتياجات البلدان الاثني عشر الأعضاء في المجلس . ويمكن لهذه اللجنة أن تنشئ مركزاً لتجميع ونشر نتائج الأبحاث ، الإقليمية منها والدولية ، وتوزيعها على كل بلد من البلدان الاثني عشر الأعضاء في المجلس . ويمكن للجنة أن تنشر نتائج الأبحاث والمقالات العلمية في المجالات الدورية التقنية والمتخصصة بصفة إيلاء الأهمية اللازمة لبرامج الأبحاث في المنطقة . ويمكن للجنة أيضاً أن تنشئ وتدير مكتبة للمراجع تفيد منها دول المجلس ، وتنشئ وتدير مصرفاً للبيانات ، يشمل بيانات الموارد المائية لدول المجلس . ويمكن للجنة تحري الحاجة إلى إنشاء مصرف للبيانات الخاصة بالقوى العاملة المدربة .

و- اللجنة المعنية بالأنهار شبه الإقليمية والطبقات المائية الجوفية

يمكن لهذه اللجنة أن تساعد في وضع الدراسات المتعلقة بالأنهار أو الوديان أو الطبقات المائية والجوفية المشتركة بين بلدان أو أكثر من بلدان المجلس . وستعاون مع اللجان والمجموعات القائمة في مجال جمع البيانات الأساسية وتحليلها ووضع خطوط توجيهية وتشريعات تحكم استعمال هذه الموارد .

ز- اللجنة المعنية بالجوانب البيئية والصحية لانماء الموارد المائية

لا يقصد من هذه اللجنة القيام بتكرار البرامج القائمة المعنية بالشؤون الصحية ولكنها تهدف إلى التثبيث من انماء موارد المياه بالانسجام مع العوامل البيئية والصحية . ويمكن إقامة تعاون وثيق مع المؤسسات الصحية كما يمكن الاستعانة بخدمات المستشارين أو الاختصاصيين حسب الضرورة لدراسة المشاريع المزمع تنفيذها ، بصفة تقدير وتقييم آثارها الايجابية والسلبية على البيئة والصحة في البلد المعني . ويمكن ايلاء أهمية خاصة لآثار التنمية عند المنبع على المياه في الساحل والشواطئ . وعلى هذه اللجنة أن تبحث فيما إذا كان من الضروري القيام بدراسات عن الاثر البيئي لكافة مشاريع الموارد المائية .

ح- اللجنة المعنية بالتعليم العالي على مستوى الاختصاص في ميادين المياه

يمكن لهذه اللجنة أن تبحث في خدمات ومناهج مؤسسات التعليم العالي في منطقة غربي آسيا بصفة تحديد مدى ملائمة توعية وشمول المحاضرات في مجال المياه المائية والبيئية على مستوى الاختصاص . وحيث يوجد نقص يمكن أن تتخذ التدابير الثقيلة لجعل التدريس في المستوى الملائم والمقبول . ولا يتوقع من كل بلد أن يوفر مثل هذا التدريس بل يقتضي الأمر أن تتوفر في مكان ما من المنطقة مؤسسات كافية لتلبية احتياجاتها . ويمكن تنسيق هذا البرنامج مع برامج التربية والمنح الدراسية في المنطقة .

المرفق الثاني

القرار الثامن

الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي في قطاع المياه

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمياه

آذار/ مارس ١٩٧٧

صورة مطابقة للموثيقة الأصلية .

ثامنا - الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي في قطاع المياه

ان مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالمياه،

ان يسلم بالحاجة العاسة الى التقدم السريع في استقصاء وانماء الموارد المائية وادارتها
ادارة متكاملة لاستعمالها بكفاءة ،

وادراكا منه للجهود التي تضطلع بها مؤسسات مناهضة الأمم المتحدة على مختلف
المستويات لمساعدة البلدان في مساعيها لتحقيق هذه الاهداف ،

واعترافا منه بالصعوبات في مجال التنسيق التي تمنع هيئات الأمم المتحدة في تنفيذ
مهامها ،

واعترافا منه كذلك بالادوار المتكاملة لهيئات مناهضة الأمم المتحدة العالمية والاقليمية،
ودور اللجان الاقليمية كما هو مبين في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٤٣ (٥ - ٦)
المؤرخ في ٥ آب/اغسطس ١٩٧٦ ،

وان يدرك بحسب ما للمياه من أهمية اساسية للانماء الاقتصادي والاجتماعي ،

يرجو من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن ينظر على سبيل الاولوية ، وخاصة في نظره
لموضوع اعادة تشكيل القطاعين الاقتصادي والاجتماعي في مناهضة الامم المتحدة ، في التوصيات
التالية :

(أ) على الصعيد الدولي الحكومي ، ينبغي أن يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي
ولجنة الموارد الطبيعية واللجان الاقليمية كل في منطقتها ، بدور رئيسي في تعزيز التعاون
الدولي الحكومي متابعة لخطه العمل التي اوصى بها هذا المؤتمر بشأن انماء الموارد المائية
وادارتها على نحو متكامل ،

(ب) ولهذه الغاية ، ينبغي ، في جملة تدابير ، اتخاذ خطوات لتكثيف عمل المجلس
الاقتصادي والاجتماعي ولجنة الموارد الطبيعية في قطاع المياه وذلك ، في جملة أمور ، عن طريق
تعزيز خدمات الامانة الداعمة لهيأتين الهيئتين من جانب جميع مناهضة الأمم المتحدة واجهزتها
المعنية بقطاع الموارد المائية ، وكذلك اذا لزم الامر ، بحشد دورات استثنائية أو دورات
مفصصة لمواضيع محددة ،

(ج) أن تقوم لجنة الموارد الطبيعية في دورتها الخامسة بدراسة الاقتراحات الخاصة
بالتنسيق بين الوكالات التي قدمت الى المؤتمر في تقرير لجنة التنسيق الادارية ومجلس
التنسيق البيئي (٣) ، بغية تقديم توصياتها الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته
الثالثة والستين للنظر والتنفيذ ،

(٣) الانشطة العالية والمستقبلية لمناهضة الامم المتحدة في انماء الموارد المائية
(E/CONF.70/CBP/4).

(د) ينبغي أن تقوم اللجان الإقليمية ، آخذة بحسب الاعتبار الدور الرئيسي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة الموارد الطبيعية على الصعيد العالمي والحاجات والظروف الخاصة لكل منطقة ، بما يلي :

"١" مساعدة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووكالات ومنظمات الأمم المتحدة المتخصصة ، بناءً على طلب حكومات البلدان النامية المعنية ، في تعيين المشاريع المشتركة بين القطاعات والمشاريع دون الإقليمية والإقليمية وفي إعداد البرامج ،

"٢" تكثيف جهودها في قطاع المياه والقيام ، بمساعدة المؤسسات المختصة في مناهضة الأمم المتحدة ، وبناءً على طلب الحكومات المعنية ، بتوسيع نطاق التعاون بين البلدان في ميدان المياه على الصعيد دون الإقليمي والإقليمي والإقليمي ،

"٣" انشطة مسؤولية محددة في موضوع المياه بأحدى اللجان الدولية الحكومية القائمة داخل إطار اللجان الإقليمية أو ، إذا استدعى الأمر إيجاد لجنة جديدة ، والقيام حسب الاقتضاء بإنشاء أو تعزيز الوحدات المتخصصة بالمياه في أمانات اللجان والتي ستقوم بدور الأمانة للجنة الدولية الحكومية المشار إليها في هذه الفترة الفرعية ،

"٤" إنشاء فرقة مخصصة من الخبراء ، لدى الضرورة ، يفضل أن يكون أعضاؤها من بلدان المنطقة المعنية ،

(هـ) وللأغراض المبينة في الفترات السابقة ، ينبغي أن تنظر الجمعية العامة في رصد اعتمادات مالية إضافية ، حسب الضرورة ، للجان الإقليمية وغيرها من قطاعات الأمم المتحدة ذات العلاقة ، وذلك في إطار ميزانية الأمم المتحدة ،

(و) وعلى الصعيد القطري ينبغي أن تقوم مناهضة الأمم المتحدة ، بقيادة ممثلي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المقيمين ، بتكثيف تنسيق المشاريع والبرامج المضطلع بها بناءً على طلب حكومات البلدان النامية .

المرفق الثالث

القراران ٢١١٥ و ٢١٢١ للمجلس الاقتصادى والاجتماعى

آب/ أغسطس ١٩٧٧

تاسعا - القرار الذي اتخذته المجلس الاقتصادي والاجتماعي*

ان المجلس الاقتصادي والاجتماعي

ان يضع نصب عينيه القرار الثامن لمؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه، (١)

وان يدرك الحاجة الملحة لتسهيل التقدم في استتصاء وانماء الموارد المائية والصحويات في مجال التنسيق التي تؤثر على اجهزة الامم المتحدة في تنفيذها لمهامها المتصلة بالموارد المائية ،
وان يدرك أيضا الدور المركزي الذي ينبغي أن تقوم به لجنة الموارد الطبيعية واللجان
الاقليمية ضمن مناطقها لتعزيز التعاون الدولي الحكومي في متابعة خطة عمل ماردل بلاتا (٢)
بشأن تكامل انماء الموارد المائية وادارتها ، حسب توصية مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه ،

(١) يدعو اللجان الاقتصادية لمعقد اجتماعات اقليمية للحصول على آراء الدول الاعضاء
في الامم المتحدة حول متابعة مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه ، وحول الفسرس
والحاجيات والمشاكل فيما يتعلق بتنفيذ توصيات المؤتمر على الصعيد الاقليمي ،

(٢) ويدعو لجنة التنسيق الادارية ومجلس تنسيق شؤون البيئة الى تلوير بمزيد من
التفاصيل النواحي الادارية والمالية للاقتراحات الواردة في تقريرهما عن الانشطة
الحالية والمستقبلية لمنظمة الامم المتحدة في انماء الموارد المالية ، (٣)

(٣) ويقرر عقد دورة استثنائية للجنة الموارد الطبيعية بغية اقرار المزيد من الخطوات
لتأمين تنفيذ خطة عمل ماردل بلاتا بشأن الانماء المتكامل للموارد المائية ، على
أن تعقد هذه الدورة الاستثنائية بعد اختتام الاجتماعات اقليمية المشار اليها
في الفقرة ١ أعلاه ، وأن لا تزيد فترة الدورة عن ثمانية أيام عمل ، وينبغي أن تأخذ
في حسابها ملاعالت الاجتماعات اقليمية والتقرير الذي سيعد حسب الطلب
في الفقرة ٢ أعلاه ،

(٤) يدعو لجنة الموارد الطبيعية أن تعمد الى مواصلة الاستعراض الدولي الحكومي
ومراقبة متابعة مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه من جانب المنظمات الك وليسة
المعنية بميدان المياه .

الجلسة العامة ٢٠٨٥

٤ آب/اغسطس ١٩٧٧

(١) أنظر تقرير الأمم المتحدة المعني بالمياه ، ماردل بلاتا ، ١٤ - ٢٥ آذار/مارس ١٩٧٧

(٢) المرجع ذاته ، القسم الاول .

(٣) E/CONF.70/CBP/4 and Add.1 and 2 .

ملاحظة : صورة مطابقة للوثيقة الاصلية

* في تقرير اللجنة الاقتصادية (E/6045)

القرار ٢١١٥ (د-٦٣) متابعة خطة عمل ماردل بلاتا بشأن تكامل انماء الموارد المائية وادارتها
التي أقرها مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه .

عاشرا- القرار الذي اتخذته المجلس الاقتصادي والاجتماعي *

" ان المجلس الاقتصادي والاجتماعي ،

" ان يشير الى قرار الجمعية العامة ٣٥١٣ (د-٣٠) المؤرخ في ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ والى قرار المجلس ١٩٧٩ (د-٥٩) المؤرخ في ٣١ تموز/يوليو ١٩٧٥ ،

" وان يشير كذلك الى قرارات الجمعية العامة ٣٢٠١ (د-٦) و ٣٢٠٢ (د-٦) المؤرخين في ١ ايار/مايو ١٩٧٤ ، والمتضمنين الاعلان وبرنامج العمل المتعلقين باقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، و ٣٢٨١ (د-٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ ، المتضمن ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ، و ٣٣٦٢ (د-٧) المؤرخ في ١٦ ايلول/سبتمبر ١٩٧٥ بشأن التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ،

" وان يلاحظ أن مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه ، الذي عقد في مار دل بلاتا بالارجنتين في الفترة من ١٤ الى ٢٥ آذار/مارس ١٩٧٧ ، قد اتخذ مقررات بعيدة المدى بشأن كامل جوانب ادارة الموارد المائية وتنميتها ، تشمل نواحي تقييم الموارد المائية واستخدامها وكفائها من مختلف الجوانب ، والنواحي الصحية ، ومكافحة التلوث ، ونواحي التخطيط والادارة والنواحي المؤسسية ، والتشريع المائي والتعليم والتدريب والبحث ، والتعاون الاقليمي والدولي ،

" وان يعتبر ان المقررات التي تم التوصل اليها في المؤتمر تدعو الى اتخاذ تدابير عاجلة ، وبأخذ في اعتباره احكام قرار المجلس ٢١١٥ (د-٦٣) ،

١- يوافق على تقرير مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه (١) المتضمن خطة عمل مار دل بلاتا (٢) وسائر الاتفاقات التي توصل اليها المؤتمر ،

٢- ويمرّب عن امتنانه لحكومة وشعب الارجنتين لاحتماهما عقد المؤتمر ولكريم ضيافتهما ،

٣- ويمرّب عن تقديره للامين العام للمؤتمر للكفاءة في التحضير للمؤتمر وتنظيمه ،

٤- ويحث الدول الاعضاء وجميع مؤسسات منظومة الامم المتحدة على اتخاذ تدابير مضاعفة ومتواصلة من اجل تنفيذ المقررات التي توصل اليها المؤتمر ،

٥- ويوصي الجمعية العامة بالموافقة على خطة عمل مار دل بلاتا وعلى سائر المقررات التي توصل اليها المؤتمر ، وبإيلاء أولوية مناسبة للتدابير اللازمة لتنفيذها ،

* في تقرير اللجنة الاقتصادية (E/6043)

٢١٢١ (د-٦٣) تقرير مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه

ملاحظة : صورة مطابقة للوثيقة الاصلية

(١) تقرير مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه ، مار دل بلاتا ، ١٤-٢٥ آذار/مارس ١٩٧٧ .

(٢) المرجع نفسه ، الفصل الاول .

" ٦ - ويوصي الحكومات بأن تنظر، حيثما يلزم ذلك، في تعيين لجان مياه وطنية أو فيسر ذلك من المؤسسات المناسبة لتقوم بتنسيق ورصد تنفيذ توصيات المؤتمر على الصعيد الوطني، على أساس برامج عمل وطنية مفصلة، تتضمن المجالات المحددة في مذكرة الأمين العام بشأن توصيات مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالمياه وتدابير المتابعة (٣) ويوصي بزيادة المشاركة الشعبية في عملية التخطيط واتخاذ القرارات من أجل صياغة سياسة وطنية،

" ٧ - ويوافق على اقتراح لجنة الموارد الطبيعية بأن تعقد هذه اللجنة دورة استثنائية من أجل استعراض الخطط والبرامج التي تعد على الصعيد الوطني والاقليمي، وذلك للبت في أية خطوات أخرى تلزم لضمان تنفيذ خطة عمل ماردل بلاتا،

" ٨ - ويوافق أيضاً على المواضيع التي اقترحها الأمين العام في الجزء الثالث من المذكرة المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه لمناقشتها في الاجتماعات الإقليمية وفي الدورة الاستثنائية للجنة الموارد الطبيعية،

" ٩ - ويرجو من الأمين العام :

" (أ) ان يقوم، وفقاً للمقررات التي توصل إليها مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالمياه، بصياغة مقترحات بشأن الخطوات اللازمة من أجل : "١" تمكين المجلس ولجنة الموارد الطبيعية واللجان الإقليمية من القيام بدور مركزي في تعزيز التعاون الدولي الحكومي، "٢" تعزيز التنسيق بين أنشطة منظومة الأمم المتحدة على المستوى القطري بقيادة الممثلين المقيمين لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية،

" (ب) ان يجري الترتيبات اللازمة للقيام بدراسة متعمقة لما للقرار الثاني للمؤتمر من آثار على تزويد المجتمع بالمياه (٤) وبدء العقد الدولي لتوفير مياه الشرب والمرافق الصحية، الموصى به في الفقرة ١٥ من خطة عمل ماردل بلاتا (٥)،

" (ج) ان يتخذ الترتيبات اللازمة لاعداد دراسة متعمقة، بالتعاون مع المؤسسات المختصة في منظومة الأمم المتحدة وبالتشاور مع الحكومات، عن افضل الآليات وأكثرها مرونة لزيادة تدفق الموارد المالية خاصة من أجل تنمية المياه وإدارتها، على ان تشمل هذه الدراسة على العناصر المحددة في مذكرة الأمين العام المشار إليها في الفقرة ٦،

" (د) ان يقدم نتيجة الدراسات الخاصة المطلوب اجراؤها في الفترتين الفرعيتين (ب) و (ج) أعلاه الى لجنة الموارد الطبيعية في دورتها الاستثنائية،

" (هـ) ان يتخذ ترتيبات مناسبة لتنظيم اجتماعات لممثلي لجان الانهار الدولية القائمة بغية اجراء حوار بين مختلف المؤسسات بشأن الطرق المحتملة لتعزيز تبادل الخبرات فيما بينها،

(٣) (E/6015)

(٤) تقرير الأمم المتحدة المعنى بالمياه، ماردل بلاتا، ١٤-٢٥ آذار/مارس ١٩٧٧،

الفصل الاول ص. ٦٦ .

(٥) المرجع نفسه، ص. ١٤ من الطبعة الانكليزية .

" ١٠- ويرجو من اللجان الاقليمية ان تدعم وتمزز مسؤلياتها في قطاع المياه وان تمهد ، من اجل بلوغ هذا الهدف ، بمسؤوليات محددة الى اى من اللجان الدولية الحكومية القائمة داخل اللجان الاقليمية ، أو أن تقوم بتشكيل لجنة جديدة ، اذا اقتضى الامر ، وفقاً لتوصيات المؤتمر وللقرار الأول (خامساً) للجنة الموارد الطبيعية (٦) ، ووضع احتياجاتها من المواد الاضافية التي قد تلزم لهذا الغرض ،

" ١١- ويرجو كذلك من الامين العام :

" (أ) اعداد الترتيبات اللازمة لتنسيق التحضير للدورة الاستثنائية للجنة الموارد الطبيعية ، التي ستتناول مجموعة واسعة من الانشطة والدراسات المعقدة المتصلة بالمياه وتقديم الخدمات لتلك الدورة وحث مؤسسات ووكالات منظومة الامم المتحدة المعنية بتنمية الموارد المائية على الاشتراك بصورة فعالة وموضوعية في عملية التحضير ،

" (ب) احالة مقررات مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه ذات الصلة بمؤتمر الامم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأفراض التنمية الى امانة ذلك المؤتمر لاتخاذ المزيد من التدابير التي تكفل ان يكون لمشاكل ادارة المياه ومشاكل التكنولوجيات المناسبة اولوية الاهتمام في التحليل الوطني والاقليمي الاولي الذي يجرى القيام به في العملية التحضيرية لمؤتمر الامم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأفراض التنمية وكذلك في المؤتمر نفسه ،

" (ج) احالة التوصيات والقرارات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه الى مؤتمر الامم المتحدة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية وكذلك الى المنظمات المختصة التي تباشر العملية التحضيرية لذلك المؤتمر بغية تحديد التدابير المقبلة ووضع اهداف مرسومة في هذا المجال ،

" ١٢- ويوصي فريق الخبراء العامل الدولي الحكومي المنبثق عن برنامج الامم المتحدة لشؤون البيئة والمعني بالموارد الطبيعية التي تتقاسمها د ولتان او اكثر بالاسراع في اعماله بشأن مشروع مبادئ لقواعد السلوك في ميدان البيئة تسترشد بها الدول في المحافظة على الموارد الطبيعية التي تتقاسمها د ولتان او اكثر وتنسيق استغلالها ،

" ١٣- ويستعرض انتباه لجنة القانون الدولي ، بالاشارة الى قرار المجلس ١٩٥٥ (د-٥٩) المؤرخ في ٢٥ تموز/يوليو ١٩٧٥ ، الى توصية مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه التي تطلب من لجنة القانون الدولي ايلاء أولوية عليا في برنامج عملها الى تدوين قانون الاستعمالات غير الملاحية للمجارى المائية الدولية وتنسيق اعمالها مع أنشطة الهيئات الدولية الاخرى المعنية بتطوير القانون الدولي للمياه بغية ابرام اتفاقية دولية في وقت قريب (٧) ،

" ١٤- ويرجو من الامين العام ان يقدم تقريراً الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين ، بواسطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، عن نتائج الدورة الاستثنائية للجنة الموارد الطبيعية .

الجلسة العامة ٢٠٨٥

٤ آب/اغسطس ١٩٧٧

(٦) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الدورة الثالثة والستون ، الملحق

رقم ٢ ألف (E/6009) .

(٧) تقرير مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه ، مار دل بلاتا ، ١٤-٢٥ آذار/مارس ١٩٧٧ ،

الفقرة ٩٣ (أ) .

المرفق الرابع

القرار ٣٩
للجنة الاقتصادية لغربي آسيا
نيسان / ابريل ١٩٧٧

٣٩ (٤) - التعاون الاقليمي في ميدان انماء الموارد المائية

ان اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ،

ان تعترف بالدور الهام للمياه في الانماء الاجتماعي والاقتصادي الشامل للمنطقة ،
وان تسلّم بالحاجة الماسة لتسريع التقدم في استكشاف الموارد المائية وانماها وادارتها
ادارة متكاملة بغية استعمالها على نحو فعال ،
وان تدرك الحاجة الملحة للتعاون والتنسيق بين الانشطة في ميدان انماء الموارد المائية
وادارتها لما فيه منفعة كل البلدان الاعضاء ،

وان تحيط علما مع التقدير بالمقترحات العملية الواردة في التقرير الصادر عن الاجتماع
التحضيري الاقليمي لمؤتمر الامم المتحدة المعنى بالمياه الذي عقد في بغداد ، العراق ، مع
التركيز على التعاون الاقليمي والمؤسسات الاقليمية ،
وان تحيط علما أيضا بتوصيات وقرارات مؤتمر الامم المتحدة المعنى بالمياه الذي عقد في
ماردل بلاتا ، الارجنتين ،

١- تأخذ علما بتقرير الاجتماع التحضيري الاقليمي لمؤتمر الامم المتحدة المعنى بالمياه
الوارد في الوثيقة E/ECWA/42/Rev.1 .

٢- وتحث الدول الاعضاء كافة على أن تأخذ في الاعتبار كل المقترحات العملية الصادرة
عن هذا الاجتماع ، وبصفة خاصة على الصعيدين الوطني والاقليمي ،

٣- وتطلب من الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا اتخاذ زمام المبادرة للاتصال
بجميع الدول الاعضاء بغية تحديد الدول الراقبة منها في انشاء مجلس الموارد المائية وعقد أول
اجتماع لها في أقرب وقت ممكن ،

٤- وتدعو الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا الى القيام بأعمال الامانة التنفيذية
للمجلس وعلى نفقة الدول الاعضاء في المجلس في حالة اقامته ،

٥- كما تطلب من الامين التنفيذي ان يرفع تقريراً الى الدورة الخامسة للجنة عن تنفيذ هذا
القرار .

الجلسة الثامنة

٢٨ نيسان / ابريل ١٩٧٧

المرفق الخامس

قرار

انشاء مجلس اقليمي للموارد المائية

(الاجتماع الاقليمي الثاني المعنى بالمياه)

٢٨ كانون أول / ديسمبر ١٩٧٨ - ٣ كانون ثاني / يناير ١٩٧٩
الرياض - المملكة العربية السعودية

ان الاجتماع الاقليمي الثاني المعني بالمياه ،

ان يشير الى التوصية بانشاء مجلس اقليمي للموارد المائية التي اقرت اثناء الاجتماع الاقليمي الاول (١) ،

وان يأخذ في الاعتبار قرارات وتوصيات مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه التي تولف خطة عمل مادل بلاتا (٢) ،

وان يلحظ ان المؤتمر على اللجان الاقليمية لان " تلعب دورا مركزيا في تشجيع التعاون المشترك بين الحكومات " في مناطقها المختلفة ، كمتابعة للخطة ، وادرس اللجان الاقليمية بشكل خاص في القرار الثامن من الخطة بان عليها ، بين امور اخرى ، " اناطة مسؤولية محددة في موضوع المياه باحدى اللجان الحكومية المشتركة القائمة داخل اطار اللجان الاقليمية او ، اذا استدعى الامر ايجاد لجنة جديدة ، والقيام بحسب الاقتضاء بانشاء او تعزيز الوحدات المختصة بالمياه في امانات اللجان والتي ستقوم بدور الامانة للجنة الحكومية المشتركة المشار اليها في هذه الفقرة الفرعية " ،

وان لا يغرب عن باله ان الجمعية العامة للامم المتحدة ، في قرارها ١٩٧/٣٢ المتعلق باعادة تشكيل القطاعات الاقتصادية والاجتماعية لمنظومة الامم المتحدة قد اوضت بان " على اللجان الاقليمية ان تمارس قيادة المجموعة وان تتبعض بمسؤولية التنسيق والتعاون على المستوى الاقليمي " ،

وان يستذكر قرار اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ٣٩ (٤) بشأن التعاون الاقليمي في ميدان تنمية الموارد المائية ،

واقترنا منه بان من المستصوب الاستفادة الى اقصى حد من الاجهزة الحكومية المشتركة المتوفرة على الصعيدين الاقليمي ودون الاقليمي ومن الموارد المتاحة ، تفاديا لتشتت الجهود وتشعب الهيئات ، وكذلك من اجل تأمين وفر في الموارد وكفاءة في العمل الذي يتم الاضطلاع به ،

وان يخشى في الوقت نفسه من ان مهام مجلس الموارد المائية المقترح يمكن ان تستتبع بعض الازدواجية التي لا مبرر لها في الجهود مع المنظمات الاقليمية ودون الاقليمية القائمة والمحنية بتطوير وادارة الموارد المائية ،

(١) الوثيقة (E/ECWA/NR/CONF.3/2)

(٢) الوثيقة (E/CONF.70/29)

١- يقرر تشكيل لجنة من بعض ممثلي الدول الاعضاء الممثلة في هذا الاجتماع ، وتحمل
الاكوا كسكرتارية لها ، لدراسة امكانية اقامة المجلس الاقليمي للموارد المائية ، اذا تبين من
خلال اعمال هذه اللجنة عدم وجود الازدواجية مع الاعمال التي تقوم بها المنظمات القائمة في
المنطقة في هذا المجال ،

٢- يقرر ايضا تأليف اللجنة من ممثلين لخمسة بلدان هي المملكة الاردنية الهاشمية
والامارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية والجمهورية
البنانية ، تقوم بتنفيذ التوصيات الالفة الذكر واعاد تقرير يقدم الى اجتماع خاص تدعى اليه جميع
الدول الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا خلال مدة اقصاها سنة واحدة ،

٣- يطلب من الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا توفير خدمات الدعم اللازمة
للجنة من قبل الامانة التنفيذية في حدود امكانياتها .

المرفق السادس

CIR-12 REGARDING ADHOC INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE MEETING SCHEDULED 14-15 MARCH 1979 IN DAMASCUS TO STUDY POSSIBILITY OF ESTABLISHING REGIONAL WATER COUNCIL STOP AS MOST OF THE RELEVANT INFORMATION ABOUT EXISTING ARAB AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS WERE NOT RECEIVED FROM CONCERNED OFFICIALS COMMA THE MEETING IS POSTPONED UNTIL A DATE TO BE DECIDED ON BASIS OF INFORMATION RECEIVED STOP WILL KEEP YOU INFORMED STOP REGARDS

ALATTAR

المرفق السابع

CIR-10 REOURLET 17 JANUARY 1979 REGARDING RESOLUTION ADOPTED AT
SECOND REGIONAL WATER MEETING CONCERNING POSSIBILITY OF
ESTABLISHING A REGIONAL WATER COUNCIL STOP ECWA STILL WAITING
YOUR RESPONSE AND APPRECIATE SENDING SOONEST INFORMATION AND
DOCUMENTS REQUESTED EARLIER STOP REGARDS

ALATTAR

المرفق الثامن

صفحة ١

برنامج الموارد الطبيعية الهيكل العام لعناصر الدراسة

.. موجز الدراسة:

الباب الاول .. الموارد الارضية

- ١-١ المساحة الجغرافية
- ٢-١ المساحة الصالحة للزراعة
- ٣-١ المساحة الارضية المنزرعة
- ٤-١ المساحة المحصولية
- ٥-١ مساحة المراعي
- ٦-١ مساحة الغابات
- ٧-١ المساحة غير الصالحة للاستغلال الزراعي

الباب الثاني .. الاراضي المطرية:

- ١-٢ المناخ
 - ١ / ١ / ٢ الامطار ومعدلاتها وتوزيعها في الدول المختلفة.
 - ٢ / ١ / ٢ التبخر ومعدلاته وتوزيعه في الدول المختلفة.
- ٢-٢ علاقة الانتاجية بمعامل الامطار
- ٣-٢ التبوير
- ٤-٢ استخدام الاراضي ذات المعدلات المطرية المختلفة.
- ٥-٢ التكثيف الزراعي في الاراضي المطرية.

الباب الثالث .. الاراضي الاروائية:

- ١-٣ المساحة الحالية في كل دولة
- ٢-٣ الانتاجية الحالية
- ٣-٣ التركيب المحصولي .
- ٤-٣ مشاكل الزراعة الاروائية (الطوحة - الصرف الخصوبة) .
- ٥-٣ المساحة المحتملة .

الباب الرابع . . الموارد المائية:

١-٤ الموارد السطحية

- ١ / ١ / ٤ الموارد المتاحة في كل دولة
- ٢ / ١ / ٤ الموارد المحتملة في كل دولة
- ٣ / ١ / ٤ الفوائد الحالية وامكانية استفادتها
- ٥ / ١ / ٤ تطوير اساليب الري المتبعة
- ٦ / ١ / ٤ الاحواض المائية

(Water Basins)

٢-٤ الموارد الجوفية

- ١ / ٢ / ٤ الموارد المتاحة في الدول العربية
كمًا ونوعًا .
- ٢ / ٢ / ٤ الموارد المحتملة في الدول العربية
كمًا ونوعًا .
- ٣ / ٢ / ٤ الصعوبات التي تواجه حصر واستخدام
الموارد .
- ٤ / ٢ / ٤ العمل العربي المشترك لاستكمال
الصورة عن المياه الجوفية .
- ٣-٤ موارد مائية أخرى (المجارى - تحلية مياه البحر
مياه الصرف) .
- ١ / ٣ / ٤ كمياتها
- ٢ / ٣ / ٤ نوعياتها

الباب الخامس . . عوامل الانتاج:

١-٥ رفع انتاجية الاراضي الاروائية في كل دولة

- ١ / ١ / ٥ ترشيد الري
- ٢ / ١ / ٥ التسميد
- ٣ / ١ / ٥ الصرف
- ٤ / ١ / ٥ استخدام المحصنات
- ٥ / ١ / ٥ تكاليف البرنامج
- ٦ / ١ / ٥ العائد من البرنامج
- ٧ / ١ / ٥ اسبقية البرنامج .

- ٥-٢ رفع انتاجية الاراضي المطرية
١ / ٢ / ٥ برامج صيانة التربة
٢ / ٢ / ٥ برامج صيانة المياه
٣ / ٢ / ٥ عمليات الخدمة (الصنف - التسميد -
الحرث - الميكنة) .
٤ / ٢ / ٥ تكاليف البرنامج
٥ / ٢ / ٥ العائد من البرنامج
٦ / ٢ / ٥ اسبقية البرنامج

الباب السادس . . التنمية والترشيد :

- ١-٦ تنمية وترشيد الموارد المائية
٢-٦ تنمية الموارد السطحية (الانهار - الوديان) .
٣-٦ تنمية الموارد الجوفية في الدول المختلفة
٤-٦ الدراسات اللازمة للتعاون بين الدول العربية
٥-٦ ترشيد الموارد المائية
٦-٦ النقل
٧-٦ التوزيع
٨-٦ استخدام المياه على المزرعة
٩-٦ تكاليف البرنامج
١٠-٦ العائد من البرنامج
١١-٦ اسبقية البرنامج .

المرفق التاسع

مشاريع الاستثمار ودراسات الجدوى ذات العلاقة تنمية حوض الحصاد

البلدان المعنية : العراق ، الاردن ، المملكة العربية السعودية ، سورية .

أهداف المشروع

يهدف المشروع الى وضع برنامج وتنفيذه ، في نهاية الامر في مجال التنمية المتكاملة للحوض وفقا لاهداف التنمية الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المعنية .

معلومات أساسية

اصبح الاهتمام في خطط التنمية لمعظم البلدان العربية منصبا اكثر فاكثرا على استكشاف الموارد المائية في المناطق الجافة ، واستغلالها في وقت لاحق ، وعلى تحسين المراعي وتنمية الثروة الحيوانية . وهذا مرتبط بمفهوم الامن الغذائي الذي يصاغ حاليا في المنطقة .

وقد تم تحديد هذا المشروع من قبل الفريق الرئيسي خلال عملية استعراض محلية لتنمية الموارد المائية في المنطقة . وقد طلب من الفريق الميداني ، وذلك ما فعله ، الحصول على وثائق حول المشروع من المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة في دمشق .

توصيف المشروع

تتألف المرحلة التحضيرية للمشروع من استعراض دقيق لكل المعلومات الموجودة عن الحوض ، والمتوفرة لدى كل من المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة والبلدان المعنية ، بغية تحديد مجموعة من الاهداف المعقولة ، واعداد مخطط لبرنامج المسوحات والاعمال السابقة للاستثمار ، والاتفاق مع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة على العناصر التي سينظر في تمويلها من قبل البرنامج الاقليمي . والمشروع كما هو ، في مرحلة الصياغة الآن .

وينبغي ان تبدأ المسوحات المقترحة بعملية تقييم وتحليل وتقدير لجميع المعلومات المتوفرة ذات الصلة (السكان ، الثروة الحيوانية ، انواع التربة ، الامطار ، المياه الجوفية ، الغطاء النباتي ، الخ . . .) لكي تكون اساسا يبنى عليه التخطيط الرشيد والهادف للمسوحات اللاحقة .

عمليات التحضير

تم تحضير خطة مشروع تمهيدية فضلا عن ابحاث موجزة عن السمات الجيولوجية والجيوفيزيائية للحوض من قبل المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة .

وبالإضافة إلى ما سبق ذكره أجرت البلدان - كل على حدة - بعض المسوحات التمهيدية حول القطاعات المكونة للحوض كجزء من تخطيطها الوطنية ومراجعتها المسحية .

القضايا والمشكلات الأساسية للمشروع

القضية الرئيسية التي تجب معالجتها فيما يتعلق بهذا المشروع هي تأمين وجود مفهوم انمائي واضح بشكل معقول ومتصل بمجموعة من الأهداف المحددة المفهومة تماما والمصدق عليها من قبل الحكومات المعنية . وينبغي ان يتم التخطيط لمسوحات الموارد التي سيتم إجراؤها في المنطقة وفقا لذلك المفهوم .

الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
المساهمات المالية في مشاريع مياه الشرب والمجاري
في البلد ان العربية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغرب آسيا

المشروع

<u>البلد</u>	<u>العنوان</u>	<u>الهدف</u>	<u>التوصيف</u>	الكلفة المقدرة (بملايين الدنانير الكويتية) محلية اجنبية المجموع	مبلغ القرض او المنحة
مصر	مياه الشرب الفسطاط	المساعدة على التخفيف من حدة نقص المياه في منطقة القاهرة الكبرى عن طريق امداد جنوب وشرق القاهرة بالمياه من محطة معالجة للمياه سيتم انشاؤها على النيل في الفسطاط	- انشاء محطة لضخ ومعالجة المياه بطاقة ٦٠٠ الف متر مكعب في اليوم	٢٣٦ ٩٧ ١٣٩	قرض بمبلغ ٩٧ مليون دينار كويتي لتمويل تنمية المتطلبات من النقد الاجنبي بنسبة ١٠٠ (في المائة)

١ -
٢ -

- المساعدة الفنية في تدريب
الموظفين الهنـديين
والانداليين ووظائف التشغيل

مصر	مجاري حلوان	تجهيز وتوسيع شبكة مجاري مدبنة حلوان التي تلبي متطلبات المدبنة اذفاية عام ٢٠٠٠	- تركيب محاري وجميع رقبسي فخلا عن محطة محالدية - لحامات هندسية استثمارية لتصميم الانشاءات والاشراف عليها . - المساعدة الفنية في تدريب الموظفين الهنـديين والانداليين ووظائف التشغيل	١٨٤ ٨٣ ١٠٠	٨٣ مليون لتمويل المتطلبات من النقد الاجنبي بنسبة ١٠٠ (في المائة)
-----	----------------	---	---	------------	---

المندوبون العربون للانماء والاقتصاد واجتماعي

المساهمات المالية في مشاريع مياه الشرب والمجاري

في البلدان العربية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربو آسيا (تابع)

المشروع

البلد	المنوان	المستفاد	التوصيف	المساعدة التقنية	على اساس منحة / قرض	مصر
						دراسة تطوير وضع خطة رئيسية المياه والمجاري لاحتياجات القاهرة في القاهرة الكبرى لغاية عام ٢٠٠٠ في مجالي مياه الشرب وتصريف مياه المجاري

الاردن	مياه شرب	تلبية الاحتياجات	المقيدة (فيد)	المساعدة التقنية	على اساس منحة / قرض	مصر
						دراسة المنطقة المقيدة من المياه وتقييم المشروع وتحويل على تخطيط الشرب على تخطيط وتصميم وتشغيل وصيانة الاعمال والمشاريع

الاردن	مياه شرب	تلبية الاحتياجات	المقيدة (فيد)	المساعدة التقنية	على اساس منحة / قرض	مصر
						دراسة المنطقة المقيدة من المياه وتقييم المشروع وتحويل على تخطيط الشرب على تخطيط وتصميم وتشغيل وصيانة الاعمال والمشاريع

فبيته.

المندوق العربى للانماء الاقتصادى والاجتماعى

المساهمات المالية فى مشاريع مياه القنطرة الجديدة لمصر

فى البنك ان العربية فى منطقة اللجنة الاقتصادية لشرق آسيا (تاسع)

المشروع

البلد	المنوان	الهدف	التوصيف	الكلفة المقدرة (بملايين الدنانير الكويتية)			مبلغ القرض أو المنحة
				مالية	اجنبية	المجموع	
الجمهورية العربية السورية	مياه شرب وجارى الحد يد	- توفير مياه شرب مأمونة من خلال تدبيلات المنازل لـ ٧٥ فى المائة من السكان فى عام ١٩٨٥ ومن خلال مفاوضات عامة للبقية العمل على تجميع مياه المصارى ومعالجتها لاولئك المستفيدين من شبكة مياه الشرب	- تشتمل شبكة مياه الشرب على اصناف مضخات الآبار القنطرة ومحطات تعزيز الضخ ووصل الآبار الجديد بالماء الرئيسي الا صلبى - يستلزم مشروع المصارى انشاء شبكة لتجميع مياه المصارى وربطها بالمنازل القنطرة.	- ١٠٩ مليون د يمار كويتي لمياه الشرب - ٧٢ مليون د يمار كويتي للمصارى	٢٢٤	٢٣٤	٥٨٨

الجمهورية العربية السورية	مياه شرب صنعا	- تلبية حاجات صنعا لنهاية ١٩٨٧ وتوفير تدبيلات مائية مباشرة لـ ٧٥ فى المائة من السكان المتوقعين فى عام ١٩٨٢. أما بقية السكان فسيحصلون على الماء من الحنفيات العامة.	- بناء حقل الآبار - مضخات رئيسية وخزانات - شبكة التوزيع - خدمات هندسية	٢٢٤	٢٣٤	٥٨٨	٢٣٤
---------------------------	---------------	--	---	-----	-----	-----	-----

المرفق العاشر

البرنامج المشترك بين الصندوق العربي للانماء الاقتصادي
والاجتماعي وبرنامج الامم المتحدة للتنمية لتحديد واعداد
مشروعات الاستثمار المشتركة بين الاقطار

مسودة مشروع

اسم المشروع: دراسة متطلبات اعضاء الصيغة الاقليمية على الوظيفة التعليمية لمعهد
وادي المقبول في السودان .

القطاع: تطوير المؤسسات المهتمة بالقوى البشرية والبحث العلمي والتدريب .

القطاع الفرعي: التدريب (اعداد الفنيين) .

المستفيدون: السودان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، الصومال ، موريتانيا .

المنظمة المعنية: معهد وادي المقبول لفنيي المياه الريفية ، الخرطوم ، السودان .

التوصيف: يهدف هذا المشروع الى ملائمة المهارات التي تحتاجها البلدان العربية الاقل
نموا للاستغلال الفعال لمواردها المائية الجوفية عن طريق التدريب الذي يقدمه معهد وادي
المقبول لفنيي المياه الريفية في السودان ، وذلك بموجب صيغة تضمن اعضاء طابع اقليمي على
الوظيفة التعليمية للمعهد . وفي هذا الصدد ، لعب البرنامج المشترك دور العامل المساعد
في الجمع بين طلب من الحكومة السودانية للمساعدة التقنية للمعهد وبين عرض من الحكومة الفرنسية
بمبلغ ٤٠٠ ألف فرنك فرنسي للمساعدة الفنية في تعزيز التدريب الاقليمي في مجال تنمية المياه .
وستقوم الدراسة بتقدير احتياجات البلدان العربية الاقل نموا من الحفارين ، والمساكين وخبراء
الرسم الهندسي ، وهي المهارات التي يوفرها المعهد الآن . وستبحث العروض القطرية الحالية
لهذه المهارات وستستكشف العوامل التي تؤثر في عدد المتدربين واستخدامهم استخداما فعالا
عند انتهائهم من التدريب . وستوصي الدراسة باتباع طرق لتوسيع نطاق برنامج التدريب ، فسي
المعهد لتمكينه من مواجهة احتياجات البلدان العربية الاقل نموا مع الحفاظ على طابعه الوطني
في الوقت ذاته .

الكلفة التقديرية للمتابعة

مجموع تكاليف الدراسة: في حدود المنحة المقدمة من الحكومة الفرنسية بمبلغ ٤٠٠ ألف

فرنك فرنسي (٢٥ ألف دينار كويتي) .

فترة التنفيذ : من المتوقع ان تستغرق الدراسة ٤٥ يوم عمل تبتدى في غضون الربع الثاني من عام ١٩٧٩ .

الحالة الراهنة والخطوة المقبلة : تم تحضير صلاحيات الدراسة من قبل البرنامج المشترك ، بالاستناد الى مسودة وضعت في وقت سابق وقامت بمراجعتها منظمة الصحة العالمية في جنيف والاسكندرية . وقد وافقت الحكومة السودانية على الصلاحيات . وقام البرنامج المشترك حسب الاصول بابلاغ السلطات الفرنسية والموافقة السودانية .

المنظمات التي تم الاتصال بها : منظمة الصحة العالمية ، الاسكندرية ، جنيف ، مؤسسة المياه الريفية ، السودان ، الصندوق المركزي ، باريس .

المسؤول عن المشروع : فلورا الياسيني

تاريخ الاعداد : أيار/مايو ١٩٧٩ .

المرفق الحادى عشر

اهداف الامانة العامة لمؤتمر وزراء
الزراعة العرب في الخليج والجزيرة العربية في مجال المياه

تسمى الامانة العامة جاهدة لتحقيق الاهداف التالية في مجال المياه:

١- تقديم الدراسات والتقدم بالتوصيات التي من شأنها العمل على تحقيق مركزية شؤون المياه على المستوى الوطني لتتولى جميع ما يتعلق بامور المياه من موارد ها وتخزينها واستعمالاتها وكل ما يتعلق بذلك.

٢- اعداد خطط مائية وطنية على المدى القصير والطويل تتضمن ما يلي:
أ) وضع سياسة مائية عامة وخطة استراتيجية لها ونظام للمحافظة على مصادر المياه والتحكم في استعمالها.

ب) القيام بدراسة شاملة لتقييم مصادر المياه واستعمالاتها في مختلف الاغراض.

ج) وضع اطر خرائط على المستوى الوطني شاملا لكافة الموارد المائية.

٣- الحد من هدر المياه في الاستعمال الزراعي بسبب الفواقد في النقل وشبكات الري غير الملائمة من استخدام اساليب جديدة لجمع وتخزين المياه وتحسين الانتاج والانتاجية مع التركيز على الآتي:

أ) اجراء مسح لاحتياجات الزراعة من المياه وتحسين شبكات الري باتباع طرق حديثة.
ب) استثمار المياه الجوفية لاغراض الري بهدف تطبيق اسلوب الاستثمار الجماعي في اطار شبكات ري عامة وذلك لوضع حد للاستثمارات العشوائية وتنظيم وحسن استخدام المياه بمراد اقتصادي.

ج) تسجيل برامج الابحاث حول العلاقة بين الارض واستعمال المياه والمقننات المائية لمختلف المزروعات.

د) توفير معدات متطورة خاصة بالمياه.

هـ) الاستفادة ما امكن من تحلية مياه البحر لتوفير المياه الاخرى للزراعة.

و) معالجة مياه الصرف والمجاري واعادة استعمالها.

ز) اقامة السدود واى انشاءات تعمل على حفظ مياه السيول والامطار للاستفادة منها اطول وقت ممكن وفي المواعيد المناسبة.

ح) ايجاد التشريعات التي تحكم استعمال المياه ولزيادة الفعالية الاقتصادية.

٤- توفير المعلومات الهيدرومناخية عن طريق وضع برنامج لتغطية كل دولة بشبكة من المحطات الهيدرومناخية ثم تجميع هذه المعلومات وتحليلها باستمرار.

٥- تبادل المعلومات والتعاون الفني مع الدول الاعضاء في الامانة العامة وخاصة الدول المجاورة للوصول الى تنمية وحسن ادارة الموارد المائية المشتركة.

٦- انشاء بنك للمعلومات المائية والبدء في حصر الموارد المائية ودراسة الطلب على المياه بواسطته.

٧- النظر في انشاء مراكز تدريب خاصة دائمة ملحقة بالكليات والمعاهد او الهيئات الوطنية لتنمية المياه وتنظيم برامج لتدريب القوى العاملة.

المرفق الثاني عشر

جامعة الدول العربية
المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة

مشروعات
إدارة الدراسات المائية

دمشق ١٩٧٨

١- مشروع المصور العربي للموارد المائية:

- ١/١- موقع المشروع : كافة الدول العربية
- ٢/١- بدء المشروع: نهاية عام ١٩٧٥
- ٣/١- أهداف المشروع:
 - أ) وضع مخطط يبين الموارد المائية السطحية والجوفية المتوفرة في الوطن العربي وأهم خصائصها الكيميائية والهيدروجيولوجية.
 - ب) تحديد مدى انتشار الطبقات المائية كوحدات طبيعية ودراستها الوحدات المائية بصورة متكاملة.
 - ج) دراسة العلاقات الهيدروجيولوجية بين مختلف المصادرات المائية على نطاق اقليمي واسع.
 - د) توحيد المصطلحات والرموز المستخدمة لتمثيل نقاط الماء والاوضاع الهيدروجيولوجية والهيدروجيولوجية والهيدروجيوكيميائية السائدة في البلاد العربية.
 - هـ) ايجاد بنك للمعلومات الهيدروجيولوجية والهيدروجيولوجية العربية يغدو مالدراسات المائية على المستوى الاقليمي والوطني .

٤/١ الجهات المتعاونة:

الادارات والمؤسسات الوطنية المسؤولة عن دراسة موارد المياه في الوطن العربي ،
منظمة اليونسكو والولاية والاتحاد الدولي للهيدروجيولوجيين (IAH)

٥/١ المراحل المنجزة:

انجزت اعمال المرحلة الاولى من المشروع ومنها ستان وقد اشتملت على اجراء
مباحثات ومشاورات أولية مع المختصين والمسؤولين عن ادارات الدراسات المائية في الدول العربية
وقد نفذت هذه الاعمال من قبل مدير ادارة الدراسات المائية ، كما اشتملت أعمال هذه المرحلة
تحديد المصطلحات والرموز والطرق الفنية التي يجب اتباعها في المرحلة الثانية (النهائية) وذلك
بعد مناقشتها مع المختصين في الدول العربية.

ومن أهم برامج المرحلة الاولى اعداد لوحات تجريبية لمناقشتها وعرضها على اللجنة العامة
للمصور العربي للموارد المائية وقد أعدت اللوحات التالية:

أ) لوحة بمقياس ١ : _____ ، تشمل سورية ولبنان واجزاء من العراق والسعودية

والاردن (اللوحة ج - ١) .

ب) لوحة بمقياس ١ : _____ ، تشمل نفس المنطقة التي تغطيها اللوحة (ج - ١)
في أ، أعلاه .

ج) لوحة بمقياس ١ : _____ ، تشمل جزءا من لبنان وسورية وهي متممة لمشروع الخارطة
الهيدروجيولوجية لأوروبا .

اما أهم المعلومات التي تضمنتها هذه اللوحات فتشمل :

- أ) السدود وكمية التخزين لكل منها .
- ب) محطات الارصاد الهيدروولوجية .
- ج) الفجارات واليلابيع (بتصرف يتجاوز ١٠ ل / ثانية) ، والآبار .
- د) اقلية الري ومشروعات الشرب .
- هـ) سطح المياه الجوفية وحدود الحواض واتجاه حركة المياه الجوفية .

٦/١ - خطة العمل لعام ١٩٧٨ :

تشمل خطة العمل لعام ١٩٧٨ اعداد المذكرات الايضاحية للوحات التجريبية وطبع هذه اللوحات بالالوان ووضع مخططات ملحقة بهذه اللوحة تبين النوعية والخصائص الهيدروكيميائية للمياه .

وتشمل خطة العمل لعام ١٩٧٨ ايضا عرض نتائج أعمال المرحلة الاولى واللوحات التجريبية لمناقشتها واقتراح الخطوط المريضة لخطة العمل في المرحلة الثانية من المشروع . على اللجنة العربية العامة للمصور العربي للموارد المائية في اجتماعها الذي سيعقد بتاريخ ١٨-٢٣ تشرين الثاني (نوفمبر) لعام ١٩٧٨ ، وستدعى منظمة اليونسكو (UNESCO) والاتحاد الدولي للهيدروجيولوجيين (IAH) للمشاركة في هذا الاجتماع .

٢ - مشروع حوض الحماد :

١/٢ - موقع المشروع : منطقة البادية المشتركة بين كل من سورية والاردن والسعودية والعراق .

٢/٢ - بدء المشروع : نهاية عام ١٩٧٤ .

٣/٢ - اهداف المشروع :

١/٣/٢ - اهداف بعيدة المدى وتنحصر في :

تحسين وزيادة الانتاج الحيواني القائم على المرعى الطبيعي في الحوض . وهذا بدوره يحسن من ظروف المعيشة لسكان هذه المنطقة الصحراوية .

٢/٣/٢ - الاهداف المباشرة :

أ) دراسة الظروف المناخية وخاصة الهطول المطري وتحديد آثاره على المرعى الطبيعية .

ب) تحديد الموارد المائية السطحية المتاحة ودراسة خصائصها كمًّا ونوعًا وامكانية استغلال السيول السطحية .

(ج) تحديد الطبقات الحاملة للمياه وخواصها الهيدروجية وحساب الموازنة المائية وتحديد المناطق الصالحة للاستثمار وطرق الاستثمار لهذه المناطق .

(د) اجراء مسح للتربة بهدف تحسين المراعي الطبيعية ودراسة المشكلات التي تعترض مشروعات التنمية في هذا المجال .

(هـ) مسح الغطاء النباتي للحوض لمعرفة المجتمعات النباتية الرعوية المحمرة والسنتوية ، مع التركيز على موضوع تحسين واكثر الانواع المناسبة منها للرعي ومحاولة استغلالها تشجيعا للثروة الحيوانية في مناطق الرعي الصحراوية .

(و) دراسة امكانية استخدام الطاقة الهوائية (الرياح) لاغراض محلية كالإضاءة في القرى البعيدة أو لضخ المياه الجوفية من الآبار .

(ز) دراسة التدرج الحراري في الطبقات وتحديد الأماكن ذات التدرج المرتفع بهدف تحديد المناطق التي تخدم كأساس لتطوير الطاقة الجيوحرارية في المستقبل .

٤ / ٢ - الجهات المتعاونة :

يشمل برنامج المشروع على أعمال مركزية يقوم بتنفيذها المركز العربي وأعمال قطرية تنهض بها بإشراف المركز العربي ، الدوائر المختصة في كل من الأردن والعراق وسورية والسعودية . وتجرى مشاورات حاليا لمشاركة الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي في المشروع .

٥ / ٢ - المراحل المنجزة :

انجزت اعمال المرحلة التحضيرية وهذه اشتملت اجراء مباحثات مع الدوائر المختصة في الدول المشتركة في المشروع ، كما تم فيها جمع المعطيات المتوفرة عن المناخ والاضاع الجيولوجية والهيدروجيولوجية والهيدروكيميائية والتربة والغطاء النباتي لمختلف مناطق الحوض . وتم تشكيل لجنة للمشروع برئاسة مدير ادارة الدراسات المائية وتضم مندوبين عن الدول العربية المشتركة في المشروع ، وقد كلف المركز العربي لجان متخصصة وخبراء عرب ووليين لتحليل المعطيات وتقييمها .

وقد قامت ادارة الدراسات المائية في المركز العربي بوضع وثيقة لمشروع حوض الحماد تشمل تفاصيل الاعمال التي سينفذها المركز العربي ، وهي تشمل اعمال تنسيق ودراسات ميدانية كما تشمل تفاصيل الاعمال النظرية والبرنامج التنفيذي الزمني وموازنة المشروع .

٦/٢ - خطة العمل لعام ١٩٧٨ :

تشمل خطة العمل لعام ١٩٧٨ اخذ موافقة كل من سورية والعراق والاردن والسعودية على خطة المشروع للبدء في التنفيذ . وقد وافقت على هذه الخطة كل من العراق والسعودية والاردن ورفعت الحكومة السورية الى السلطات العليا كتاب تطلب فيه الموافقة على التنفيذ .

كما تشمل خطة العمل لهذا العام ، تعيين مدير المشروع وضباط ارتباط اقليميين وتشكيل الفرق الحقلية وتأمين التجهيزات والبدء بتجهيز الاحواض الرائدة النموذجية وتحديد مهام الفرق الجيوفيزيائية واعداد مخطط الاساس الجيولوجي .

٣ - حوض الدو :

١/٣ - موقع المشروع : الجمهورية العربية السورية .

٢/٣ - بدء المشروع : بوشري في تنفيذ هذا المشروع في نهاية عام ١٩٧٢ .

٣/٣ - أهداف المشروع :

١/٢/٣ - الاهداف البعيدة المدى :

وتنحصر في الاستغلال المتكامل للموارد المائية المتاحة في حوض نمونجي من أحواض المناطق الجافة المخلقة ، وتحديد افضل الطرق العلمية والتكنولوجية لدراسة الموارد المائية والاستثمار الامثل والمتكامل والمتعدد الأغراض .

٢/٢/٣ - الاهداف المباشرة وتشمل ما يلي :

أ) دراسة المناخ وعناصره المختلفة والتبدلات الميكرومناخية والعلاقة بينه وبين عناصر الدورة الهيدرولوجية (دراسات هيدروميتورولوجية) .

ب) دراسة هيدرولوجيا المياه السطحية وخاصة شروط التسرب للمياه الجوفية في البيئة المناخية الجافة ونظام الجريان السطحي .

ج) دراسات هيدروجيولوجية تستهدف التحري عن المياه الجوفية ودراسة الوضع الحالي للمياه الجوفية في الطبقات العليا وفي طبقات مائية جوفية عميقة وتحديد الثوابت الهيدروليكية لمختلف الطبقات المائية والاتصال الهيدروليكي بينهما .

د) دراسات جيوفيزيائية ترمي الى تحديد سماكة ومدى انتشار الطبقات المائية الجوفية على امتداد حوض الدو ، واستخدام هذه الدراسة لتحديد مدى انتشار المياه المالحة في الطبقات الحاملة للماء .

٤ / ٣ - الجهات المتعاونة:

يقوم بتنفيذ المشروع ادارة الدراسات المائية لدى المركز العربي .

٥ / ٣ - المراحل المنجزة:

انجزت كافة الاعمال والدراسات التابعة لهذا المشروع واشتملت على انشاء شبكات الرصد الهيدروولوجية والمناخية وهي آبار للرصد واقامة محطات على مجارى السيول ، ونفذت الاعمال الملحوظة في خطة المشروع وهي أعمال هيدروولوجية سطحية وهيدروكيميائية وهيدروجيولوجية كما نفذت اعمال ايسوتومية وجيوفيزيائية ، وموشر بتحليل القياسات والمعطيات التي جمعت اثناء فترة التنفيذ ، باستخدام الحاسبات الالكترونية . و صدر عدد من النشرات تتضمن بعض نتائج المشروع .

٦ / ٣ - خطة العمل لعام ١٩٧٨ :

وتشمل اعداد التقرير النهائي واعداد اطلاس من الموارد الطبيعية في الحوض مع التركيز على الموارد المائية ، كما تشمل اعداد موديل رياضي لوضع مقترحات نهائية حول خطط الاستثمار ومخططات التنمية الزراعية في الحوض .

٤ - مشروع دراسة وتطوير منشآت الري التاريخية والتقنيات المائية العربية:

١ / ٤ - موقع المشروع : منشآت نموذجية في عدد من الدول العربية .

٢ / ٤ - بدء المشروع : ١ / ٩ / ١٩٧٨ .

٣ / ٤ - اهداف المشروع : تنحصر اهداف المشروع بما يلي :

- دراسة وحصر وتقييم المنشآت المائية التاريخية والتقنيات المائية العربية (أسسها ، أنواعها ، توزيعها) .
- تحديد كفاءة عمل المنشآت ونتاجيتها وحركة المياه الجوفية منها واليهما وتقييم اقتصاديية التقنيات المستخدمة .
- دراسة افضل السبل المؤدية الى رفع كفاءة عمل هذه المنشآت وزيادة تصريفها .
- تطوير وتحديد أساليب استعمال وحماية المنشآت والتقنيات المائية .
- اعداد المقترحات وخطط الاستثمار الا مثل منشآت الري التاريخية والتقنيات المائية .

٤ / ٤ - الجهات المتعاونة:

يقوم بتنفيذ المشروع ادارة الدراسات المائية بالمركز العربي .

٥/٤ - المراحل المنجزة:

قامت ادارة الدراسات المائية بزيارات لعدد من منشآت الري التاريخية في كل من الجمهورية العربية السورية وسلطنة عمان والجمهورية العربية اليمنية والجمهورية التونسية كما تم جمع بعض المعلومات من هذه المنشآت.

٦/٤ - خطة العمل لعام ١٩٧٨:

وهي تشمل التحضير للمرحلة التنفيذية في عام ١٩٧٩ ، وسيتابع المركز العربي جمع المعطيات المتاحة عن منشآت الري التاريخية والتقنيات الحديثة في الوطن العربي ليصار الى تصنيفها الى أنواع متميزة اقتصاديا وتكنولوجيا ، ومن ثم يتم انتقاء عدد من هذه المنشآت لتخضع لدراسات تفصيلية.

د مشق ١٩٧٨/٥/٢٤

مدير ادارة الدراسات المائية

الدكتور جان خوري

المرفق الثالث عشر

جامعة الدول العربية
المركز العربي
لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة

اتفاقية
إنشاء المركز العربي

(الجزء الخاص بإدارة الدراسات المائية)

ادارة الدراسات المائية:

ويتضمنها الاقسام التالية:

- قسم المياه السطحية
- قسم المياه الجوفية
- قسم نوعية المياه.

الدراسات المائية (الهيدرولوجية) :

١- المياه السطحية: (Surface Water)

- أ) دراسة النظام المائي (الهيدرولوجي) للأجسام المائية السطحية (البحيرات، الأنهار، السيول الموسمية (الينابيع) وتحديد خواصها الهيدرولوجية.
- ب) دراسة إقامة شبكات من محطات قياس وتصريف المياه السطحية والعمل على تطوير طرق وأجهزة القياس بما يتلاءم وطبيعة المناطق الجافة.
- ج) دراسة طبيعة المجمرات (Sediment load) في مجارى المياه السطحية.
- د) حماية الخزانات المائية السطحية من الاطماء. وذلك باقامة مصالب (Dikes) على مجارى المياه لحجز المجمرات.
- هـ) دراسة امكانية الانتفاع بمياه السيول الموسمية وذلك باقامة السدود لأغراض التخزين المائية الجوفية أو التحويل (Diversion) .
- و) قياس التبخر في خزانات المياه السطحية ودراسة طرق تخفيف نسبة التبخر من هذه الخزانات وكذلك دراسة طرق تخفيف التسرب (Seepage) في الاقنية ومجارى المياه.
- ز) تحديد مكافئ الانجراف (Runoff Coefficient) للسيول لصيانة التربة والمنشآت المائية.

٢- المياه الجوفية: (Groundwater)

- أ) التحرى والتنقيب عن المياه الجوفية وتحديد ابعاد الطبقات المائية وذلك بحصر مصادر المياه القائمة وأجراء المسح الجيولوجي والجيوفيزيائي وحفر الآبار الاختبارية وقياس مناسب مياه الآبار وتنظيم شبكات آبار الرصد .

ب) حساب مخزون الطبقات المائية الجوفية وذلك باجراء تجارب الضخ (Pumping tests)
وتحدد الخصائص الهيدروليكية للطبقات المائية وكذلك رسم الخرائط الكنتورية لمناسيب
المياه في الطبقات المختلفة ومعرفة مناطق التغذية المائية وحركة المياه الجوفية
واتجاهاتها .

ج) دراسة التأثير المتبادل (Interference) على الينابيع والآبار من جراء استثمار
المياه الجوفية والحمل على تأمين التوازن الهيدروليكي بين هذه المصادر .

د) حساب معدل الايراد المائي السنوي (Average annual recharge)
للطبقات المائية وتحديد الموازنة المائية (Water balance) لهذه الطبقات .

هـ) دراسة الرشح الطبيعي المائي (Natural Infiltration) لمياه الامطار
والثلوج والمياه السطحية في الطبقات المائية وتحديد معدل هذا الرشح وامكانية
الحمل على زيادة التغذية المائية بواسطة الرشح الاصطناعي
(Artificial Infiltration) :

و) دراسة تقنين المياه الجوفية المستخرجة (Pumped Water) وذلك للحد من
طغيان المياه المالحة أو تلوث المياه العذبة .

ز) اجراء الدراسات الفنية لامكانية تطبيق طريق البزل (الصرف) العمودي لاستصلاح
الاراضي .

الاحواض المائية (Hydrological basins)

أ) تحديد الاحواض المائية وحساب موازنتها المائية (Water balance) في ضوء
نتائج الدراسات الاحصائية السطحية والجوفية .

ب) دراسة خطط استثمار العلاقات المائية للاحواض وذلك باقامة المنشآت المائية بشكل
متكامل واقتصادى متوازن مع الايراد المائي لهذه الاحواض .

ج) استعمال النماذج الرياضية في الـــــــدورات المائية
Application of mathematical models in hydrology

والعمل على تطبيقها في الدراسات والاستثمارات المائية للحوض .

د) اعداد الخرائط الهيدروولوجية المختلفة للاحواض المائية والعمل على اخراج اطلال
هيدروولوجي للبلاد العربية .

الدراسات الهيدروكيميائية:

- أ) تحليل المياه الجوفية والسطحية ودراسة نوعية تحديد نوعيتها وصلاحياتها لأغراض الشرب والزراعة والصناعة.
- ب) دراسة جيوكيمياء المياه الجوفية لدعم وتوضيح نتائج دراسات الطبقات المائية باستخدام النذائر المشعة بالإضافة إلى الطرق.
- ج) دراسة إمكانية الاستفادة من المياه الجوفية المحدنية والساخنة لمختلف الأغراض.
- د) دراسة مصادر تلوث المياه السطحية والجوفية وطرق معالجتها.
- هـ) دراسة وسائل أعذاب المياه الجوفية والسطحية المالحة ومياه البحر.

الدورة الخاصة الثالثة
لجنة الموارد المائية
البند الثالث

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي
مشروع قرار

الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي على
الصعيد الاقليمي في تنفيذ خطة عمل
ماردل بلاتا

ان المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اذ يأخذ في اعتباره قرارات وتوصيات مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه التي تولف خطة عمل ماردل بلاتا بشأن تنمية الموارد المائية وادارتها على نحو متكامل، والتي صادقت عليها الجمعية العامة في القرار ١٥٨/٣٢،

وان يستذكر مؤتمر الامم المتحدة المعني بالمياه قد أوصى في القرار الثامن "الترتيبات المؤسسية للتعاون الدولي في قطاع المياه"، بأن يضطلع المجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة المعنية بالموارد الطبيعية واللجان الاقليمية كل في منطقتها، بدور رئيسي في تعزيز التعاون الدولي الحكومي متابعة لتنفيذ خطة عمل ماردل بلاتا،

وان يضع في اعتباره قرار الجمعية العامة ١٩٧/٣٢ الذي يدعو اللجان الاقليمية الى ممارسة قيادة المجموعة والنهوض بمسؤولية التنسيق والتعاون على الصعيد الاقليمي،

وان يستذكر أيضا ان المجلس الاقتصادي والاجتماعي طلب في الفقرة العاشرة من القرار (٢١٢) (د-٦٣) "من اللجان الاقليمية ان تدعم وتحزز مسؤولياتها في قطاع المياه"،

وان يأخذ في اعتباره أيضا المقترحات المستمرة في تقارير الاجتماعات الاقليمية المنعقدة تحت اشراف اللجان الاقليمية، ويحيي علماء، بشكل خاص، بالخطوات المتخذة بشأن انشاء جهاز مشترك بين الحكومات في كل منطقة بهدف التعجيل في تنفيذ خطة عمل ماردل بلاتا.

يوصى:

(أ) بوجوب استمرار أي تنفيذ لخطة عمل ماردل بلاتا، والنشاطات الاقليمية للوكالات المتخصصة لمنظمة الامم المتحدة، وغيرها من المنظمات المعنية بالموارد المائية، بالأخذ بحين الاعتبار الاحتياجات والمتطلبات المحلية لمختلف البلدان والمناطق، عند الطلب.

(ب) بموجب التنسيق لهذا الغرض بين نشاطات هذه الوكالات المضطلع بها على اساس برامج اقليمية خاصة، على الصعيد الاقليمي من خلال الاجهزة المؤسسية القائمة أو تلك التي ستقام بخية تعزيردورها في ذلك المجال ، عند الطلب،

(ج) بموجب ان تكون المشاريع التي تشكل جزءا من مثل برامج التنفيذ هذه، محددة وملموسة، وأن تأخذ بعين الاعتبار خصائص المنطقة المعنية، وأن تقدم للمناقشة من خلال الاجهزة المشار اليها في الفقرة (ب) اعلاه، عند الطلب،

ويحث اللجان الاقليمية، التي لم تفعل ذلك، على اتخاذ الخطوات الضرورية لانشاء جهاز ملائم مشترك بين الحكومات في اقرب وقت ممكن،

ويوصي تزويد الامانات التنفيذية للجان الاقليمية بالقوى البشرية والموارد المالية الكافية لتمكينها من الاضطلاع بمسؤولياتها الموسعة المناطة بها من قبل مؤتمر الامم المتحدة المحلي بالمياه فيما يتعلق بتنفيذ خطة عمل ماردل بلاتا، بما في ذلك خدمة اجهزتها الخاصة بها والمعنية بالمياه، وأن تؤخذ بعين الاعتبار، اذا ما تطلبت هذه النشاطات موارد اضافية، في جملة امور، اعادة توزيع الموارد الحالية،

ويوصي ايضا بأن تقوم اللجان بالتماس الاموال بنشاط من الموارد الاقليمية لبرنامج الامم المتحدة للتنمية لتشجيع نشاطات التعاون التقني بين البلدان النامية، كلما تطلب تنفيذ خطة عمل ماردل بلاتا على الصعيد الاقليمي، موارد اضافية،

ويدعو الحكومات الاعضاء الى ان تقدم مدخلات تقنية ولو جسطية فنية في برنامج عمل الهيئات المعنية بالمياه في اللجان الاقليمية.

المرفق الخامس عشر

تقرير اللجنة المشكلة في الاجتماع الاقليمي الثاني المعنى بالمياه
للجنة الاقتصادية لغربي آسيا
حول مدى امكانية اقامة مجلس اقليمي للموارد المائية

بناءً على القرار الصادر عن الاجتماع الاقليمي الثاني المعنى بالمياه للجنة الاقتصادية لغربي آسيا الذي عقد في الفترة ٣٠ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ - ٣ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ في الرياض المتضمن "تشكيل لجنة من بعض ممثلي الدول الاعضاء لدراسة امكانية اقامة المجلس الاقليمي للموارد المائية اذا تبين من خلال اعمال هذه اللجنة عدم وجود الزد واجبة مع الاعمال التي تقوم بها المنظمات القائمة في المنطقة في هذا المجال".

وعلى القرار المتضمن "تأليف اللجنة من ممثلين لخمس بلدان هي : المملكة الاردنية الهاشمية والامارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية والجمهورية اللبنانية لاعداد تقرير يقدم الى اجتماع خاص تدعى اليه جميع الدول الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا خلال مدة اقصاها سنة واحدة" والطلب من الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا توفير خدمات الدعم اللازمة للجنة من الامانة التنفيذية فسي حدود امكانياتها .

فقد عقدت اللجنة المشار اليها اعلاه اول اجتماع لها في الرياض في ٢ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ حضره السادة : أحمد دخقان (الاردن) و خليل عطايا (الامارات العربية المتحدة) و ابراهيم المقصبي (المملكة العربية السعودية) و نور الدين الرفاعي (الجمهورية العربية السورية) و سام أديب جابر (الجمهورية اللبنانية) و خير الدين حسيب (اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا) وقد ناقش المجتمعون الاجراءات التي ستتبعها اللجنة لانجاز المهمة التي انيطت بها وقرروا :

٢ - ان يطلب من اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا الحصول على الوثائق والمعلومات ذات الصلة من المنظمات التالية وعلى اساسها ستقوم اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا بتحضير تقرير حول الموضوع :

- ١ - الامانة العامة لمؤتمر وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية .
- ٢ - المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة .
- ٣ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية .

- ٤ - المنظمة العربية للتنمية والثقافة والعلوم بقدر ما يغطي برنامج عملها
نشاطات تتناول وظائف المجلس الاقليمي المقترح للموارد المائية .
 - ٥ - منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة فيما يتعلق ببرنامجهـا
الدولي المعنى بالهيدرولوجيا .
 - ٦ - منظمة الاغذية والزراعة فيما يتعلق باى برنامج لديها في المنطقة
تتناول وظيفة او اكثر من الوظائف المقترحة للمجلس الاقليمي للموارد
المائية .
 - ٧ - الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي بقدر ما يتعلق الامر
ببرنامجهم المشترك بين الاقطار .
 - ٨ - معلومات متاحة اخرى عن اى معهد وطني او مركز قائم للتدريب فسي
ميدان المياه به مرافق لتدريب اشخاص من غير رعايا القطر .
- وكمتابعة لقرار اللجنة ، كتبت اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، في ١٧ كانون الثاني /
يناير ١٩٧٩ ، الى المنظمات الاقليمية التالية تلتص منها ان تقدم كل معلومات ذات صلة :
- ١ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية - الخرطوم - السودان
 - ٢ - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - القاهرة - مصر
 - ٣ - المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة - دمشق - سورية .
 - ٤ - منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) القاهرة - مصر
 - ٥ - منظمة الاغذية والزراعة - القاهرة - مصر
 - ٦ - الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي - الكويت
 - ٧ - مجلس وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية - الرياض - المملكة العربية
السعودية .
 - ٨ - معالي الدكتور عبد الرحمن آل الشيخ - وزير الزراعة والمياه - الرياض -
المملكة العربية السعودية .
 - ٩ - مديرية الارصاد الجوية - المنظمة العالمية للارصاد الجوية - جدة - المملكة
العربية السعودية .

وفي ٢٧ آذار / مارس ١٩٧٩ لم تتلق اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا الا اجابــة
اليونيسكو وفيها ملخص لبرنامجها الدولي للهيدرولوجيا . ثم ارسلت اللجنة المذكورة فــي
٢٧ آذار / مارس ١٩٧٩ برقية ثانية الى المنظمات التالية تذكرها بمراسلتها السابقة وتطلب
منها مجددا ان توافيها برودوها :

- ١ - المنظمة العربية للتنمية الزراعية .
- ٢ - منظمة الجامعة العربية للتربية والثقافة والعلوم .
- ٣ - المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة .
- ٤ - منظمة الاغذية والزراعة .
- ٥ - الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي .
- ٦ - الامانة العامة لمؤتمر وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية .
- ٧ - مديرية الارصاد الجوية ، المنظمة العالمية للارصاد الجوية .

وفي الاجتماع الثاني الذي عقدته اللجنة في ١٧ - ١٨ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ في
دمشق بحضور السادة : احمد كيلاني (الاردن) و خليل عطايا (الامارات العربية المتحدة)
وابراهيم الصقبي (المملكة العربية السعودية) ونور الدين الرفاعي (الجمهورية العربية
السورية) وسام اديب جابر (الجمهورية اللبنانية) وخير الدين حسيب وشفيق يونــس
(اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا) .

درست اللجنة التقرير E/ECWA/NR/CONF.3/Add.1 بتاريخ ٦ تموز/يوليو ١٩٧٩
الذي كانت قد ارسلته اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا الى اعضاء اللجنة والذي تضمن ان
الاجابات التي وصلت من المنظمات المذكورة اعلاه كانت التالية :

- (١) - تلقت من المنظمة العربية للتنمية الزراعية فقط دراسة تتعلق بتطوير الموارد
المائية في الجمهورية العربية اليمنية ، وهي دراسة محددة للموارد المائية
لواي سهام وحوض صعدة وليست موجزا لنشاطاتها وملخصا لاختصاصاتها .
وذكرت المنظمة انها تقوم بدراسة مماثلة تخص قطر .

(٢) - تلقت من الصندوق العربي للانماء الاقتصادى والاجتماعى رسالة تحتوى على :

أ - خريطة بنشاطات الصندوق الاقراضية في مجال قطاع المياه والمجارى
ب - موجز لدراسة هوغ الحماة المشترك بين الاردن وسورية والمملكة العربية السعودية والمراق

ج - توسيع معهد وادى القبول في السودان

ومن هذا الموجز تبين للجنة الاقتصادية لغربي آسيا ان نشاطات معهد وادى القبول مشابهة لهيئة من الهيئات الفرعية المقترحة من قبل مجلس الموارد المائية المقترح ، اى هيئة تدريب القوى البشرية .

(٣) - تلقت من الامانة العامة لمؤتمر وزراء الزراعة لدول الخليج والجزيرة العربية ٣ اهداف الامانة العامة في مجال المياه " وتتضمن :

أ - تقديم الدراسات والتقدم بالتوصيات التي من شأنها العمل على تحقيق مركزية شؤون المياه على المستوى الوطنى .

ب - اعداد خطط مائية وطنية على المدى القصير والبعيد .

ج - الحد من هدر المياه في الاستعمال الزراعى .

د - توفير المعلومات الهيدرولوجية عن طريق وضع برنامج لتفيلية كل دولة بشبكة من المحطات الهيدرولوجية ثم تجميع هذه المعلومات وتحليلها باستمرار .

هـ - تبادل المعلومات والتعاون التقنى مع الدول الاعضاء للوصول الى تنمية وحسن ادارة الموارد المائية المشتركة .

و - انشاء بنك للمعلومات المائية والبدء في حصر الموارد المائية ودراسة الطلب على المياه بواسطته .

ز - النظر في انشاء مراكز تدريب خاصة دائمة لتنمية المياه .

(٤) - تلقت من المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة :

أ - مشروعات ادارة الدراسات المائية .

ب - اتفاقية انشاء المركز العربي (الجزء الخاص بادرارة الدراسات المائية)

١ - قسم المياه السطحية

٢ - قسم المياه الجوفية

٣ - قسم نوعية المياه

واكدت اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في تقريرها على انها ستواصل بذل جهودها للحصول على معلومات جديدة . . . حتى موعد انعقاد الاجتماع الثاني في دمشق .

وبعد مناقشات مستفضية استغرقت عدة جلسات اشترك فيها جميع اعضاء اللجنة وذلك في ضوء المعلومات التي توافرت لديها من خلال التقرير الذي قدمته اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا والمشار اليه سابقا ، توصلت اللجنة المشتركة لدراسة موضوع مدى امكانية انشاء المجلس الاقليمي للموارد المائية الى ما يلي :

(١) - بذلت اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا جهدا مشكورا للحصول على الوثائق والمعلومات المطلوبة من المنظمات القائمة في المنطقة في مجال الموارد المائية ، وتمكنت من الحصول على جزء منها وبصورة مقتضبة .

(٢) - تبين ان هناك تشابها في اعمال المنظمات القائمة حاليا في المنطقة في مجالات الموارد المائية يصل الى حد الازدواجية في بعض الحالات .

(٣) - تقترح اللجنة ضرورة تعديل المهام المقترحة للمجلس الاقليمي للموارد المائية لتكون هذه المهام محصورة فقط في مجال تنسيق واستكمال أنشطة المنظمات والهيئات الإقليمية القائمة في المنطقة في مجالات المياه - ويجرى التنسيق عن طريق جمع المعلومات عن نشاطات المنظمات القائمة ومناقشتها خلال الاجتماعات الدورية للمجلس المقترح .

- (٤) - ينظر فيما بعد ، فيما اذا كانت هناك حاجة الى زيادة نشاط المجلس المقترح لتغطية أنشطة لم تقم الهيئات القائمة حاليا في المنطقة بتغطيتها .
- (٥) - تعمل اللجنة الاقتصادية لدول غربي آسيا كسكرتارية دائمة للمجلس المقترح .

وقع هذا التقرير :

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| - السيد احمد الكيلاني | عن المملكة الاردنية الهاشمية |
| - السيد بسام اديب جابر | عن الجمهورية اللبنانية |
| - السيد ابراهيم الصقوبي | عن المملكة العربية السعودية |
| - السيد نور الدين الرفاعي | عن الجمهورية العربية السورية |
| - السيد خليل عطايها | عن الامارات العربية المتحدة |